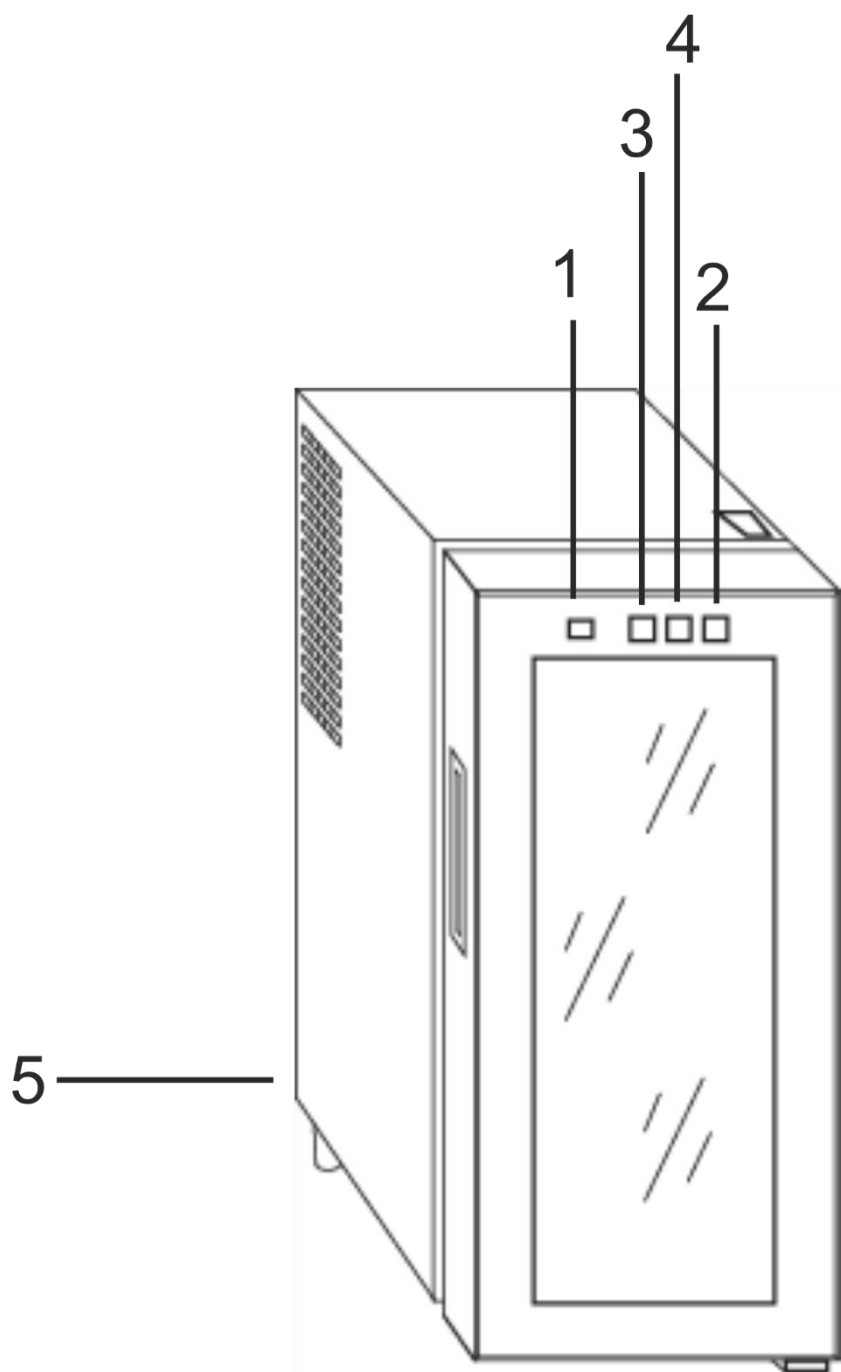




AD 8083					
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	60
DE	Bedienungsanleitung	6	IT	Manuale d'uso	64
FR	Mode d'emploi	10	SV	Bruksanvisning	68
ES	Manual de usuario	14	BG	Ръководство за употреба	71
PT	Manual de Instruções	17	DA	Brugsanvisning	75
LT	Naudojimo instrukcija	21	SK	Používateľská príručka	78
LV	Lietošanas instrukcija	24	BS	Korisnički priručnik	82
ET	Kasutusjuhend	28	MK	Упатство за употреба	85
HU	Használati útmutató	31	HR	Korisnički priručnik	89
RO	Manual de utilizare	34	UK	Керівництво користувача	92
CS	Návod k použití	38	SR	Упутство за употребу	96
RU	Руководство пользователя	41	AR	دليل المستخدم	99
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	46	AZ	İstifadəçi təlimatı	101
NL	Gebruikershandleiding	50	SQ	Manuali i përdorimit	104
SL	Navodila za uporabo	53	KA	ინსტრუქცია	108
FI	Käyttöohje	57			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended purpose or by improper operation.
2. The device is intended for household use only. Do not use it for any other purposes not in accordance with its intended use.
3. Connect the device to a 220–240 V ~ 50–60 Hz power outlet. To ensure safe use, do not plug multiple electrical devices into the same circuit at the same time.
4. Exercise extreme caution when using the device if children are nearby. Do not allow children to play with the device; do not let children or people unfamiliar with the device use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons lacking experience or knowledge of the equipment, provided they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. After each use, always unplug the device from the power outlet by holding the plug with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug, or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the appliance to the elements (rain, sun, etc.) or use it in high-humidity environments (bathrooms, damp campers).

8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair shop to avoid danger.
9. Do not use the device if the power cord is damaged, if it has been dropped or damaged in any other way, or if it is not functioning properly. Do not attempt to repair the device yourself, as this poses a risk of electric shock. Take a damaged device to an authorized service center for inspection or repair. All repairs must be performed exclusively by authorized service centers. Improperly performed repairs may pose a serious hazard to the user.
10. Place the appliance on a cool, stable, level surface that can support the weight of the appliance and all its contents, away from heat-generating kitchen appliances such as electric stoves, gas burners, etc.
11. Do not use the appliance near flammable materials.
12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
13. For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. Consult a qualified electrician regarding this.
14. Do not use the appliance if the connection sockets are wet.
15. Protect the appliance from heat sources and direct sunlight.
16. Place the device in a well-ventilated area. The distance from other objects should be at least 20 cm.
17. **WARNING:** Do not block the ventilation openings in the device housing.
18. **WARNING:** Protect the refrigerant circuit from damage.
19. **WARNING:** Do not use or store electrical equipment inside the food storage compartment.
20. **WARNING:** Leaving the door open for an extended period may cause a significant increase in temperature inside the appliance.
21. **WARNING:** If the refrigerator remains empty for an extended

period, turn it off, clean it, dry it, and leave the door open to prevent mold growth inside the unit.

22. **WARNING:** Do not store explosive materials inside the refrigerator, such as cans containing flammable aerosols, etc.

23. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure that the power cord is not pinched by the refrigerator or damaged.

24. **WARNING:** Do not place extension cords or portable power supplies near or behind the appliance.



DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Temperature display
2. Interior light switch
3. Temperature increase button
4. Temperature decrease button
5. AC outlet ~220-240V/50Hz

USING THE APPLIANCE

1. The refrigerator will turn on, all buttons will light up, and the display (2) will show the current temperature inside the refrigerator.
2. Select a temperature between 12 and 18°C by pressing buttons (4) and (5). The selected temperature will appear on the display. After a few seconds, the display (2) will show the current temperature inside the refrigerator again, and the cooling/heating process will begin.
3. Press button (3) to turn the interior light on or off.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, disconnect the appliance from the power supply.
2. Cleaning is limited to wiping the interior and exterior of the appliance with a damp cloth (you may use dish soap).
3. Do not rinse or submerge in water.
4. Pay special attention to ensuring the ventilation opening is unobstructed and clean. Dirt or a covered ventilation opening may cause the fan to stop and damage the refrigerator.
5. Do not clean with sharp, abrasive cloths or sponges, as this may damage the appliance

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No. AD 8083
Rated voltage 220-240 V ~
Rated frequency 50/60 Hz
Rated power 50W
Capacity 33L
Protection class I
Climate class: SN, N
Insulating material: C-PENTAN
Lamp power 0.6W
Refrigerant R600a
Refrigerant quantity: 44 g

For the sake of the environment. Information on Waste Electrical and Electronic Equipment Pursuant to Article 13(1) and (2) of the Act of September 11, 2015, on Waste Electrical and Electronic Equipment, we provide the following information on the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is prohibited to dispose of waste electrical and electronic equipment together with other waste—this is indicated by the “crossed-out wheeled bin” symbol, which requires the separate collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures, and components that, if released into the environment, can pose a serious threat to human health and life as well as to living organisms. They can lead to numerous health problems, such as: vision, hearing, and speech impairments; they can also cause damage to the kidneys, liver, and heart, and trigger skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consuming plants grown in contaminated soil, as well as products made from them, may pose the aforementioned health risks.
3. Used electrical and electronic equipment should be taken only to authorized collection points, a list of which should be available on the website of each municipal office.
4. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. They also play a key role in the waste management system for waste electrical and electronic equipment due to the ability to directly deliver it to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in the abandonment of waste equipment in unintended locations.

In addition Return used electrical and electronic equipment at the point of delivery. When delivering household equipment to a purchaser, the distributor is obligated to collect used household equipment free of charge at the point of delivery, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers designated for the selective collection of municipal waste, in accordance with their labels. If the device contains batteries, remove them and take them separately to a collection and storage point.

Do not dispose of the device in the municipal waste bin!!

Service If you wish to purchase replacement parts or file a complaint, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ZUR BENUTZUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
3. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit 220–240 V ~ 50–60 Hz an. Um die Sicherheit zu erhöhen, sollten Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an denselben Stromkreis anschließen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und gestatten Sie weder Kindern noch Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, dessen Benutzung.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät verwendet werden, sofern dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben wurden und sie sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach jeder Benutzung den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie **NICHT** am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht unter Bedingungen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnwagen).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einer autorisierten Servicestelle. Alle Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche,

die das Gewicht des Geräts und seines gesamten Inhalts tragen kann, und halten Sie es von sich erhitzenden Küchengeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw. fern.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hinausragen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich hierfür an einen Elektrofachmann.

14. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Anschlüsse nass sind.

15. Schützen Sie das Gerät vor Wärmequellen und Sonneneinstrahlung.

16. Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung auf. Der Abstand zu anderen Gegenständen sollte mindestens 20 cm betragen.

17. WARNUNG: Die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts dürfen nicht verdeckt werden.

18. WARNUNG: Schützen Sie den Kühlkreislauf vor Beschädigungen.

19. WARNUNG: Verwenden oder lagern Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlraums für Lebensmittel.

20. WARNUNG: Das längere Offenhalten der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Kammern des Geräts führen.

21. WARNUNG: Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer steht, schalten Sie es aus, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.

22. WARNUNG: Bewahren Sie keine explosiven Materialien wie Dosen mit brennbaren Aerosolen usw. im Kühlschrank auf.

23. WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht vom Kühlschrank eingeklemmt oder

beschädigt wird.

24. WARNUNG: Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder tragbaren Netzteile in der Nähe des Geräts oder hinter dem Gerät.



GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Temperaturanzeige
2. Schalter für die Innenbeleuchtung des Kühlschranks
3. Taste zum Erhöhen der Temperatur
4. Taste zum Verringern der Temperatur
5. Netzanschluss ~220–240 V/50 Hz

BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Der Kühlschrank schaltet sich ein, alle Tasten leuchten auf und das Display (2) zeigt die aktuelle Temperatur im Innenraum des Kühlschranks an.
2. Wählen Sie die Temperatur im Bereich von 12 bis 18 °C durch Drücken der Tasten (4) und (5) aus. Diese Temperatur wird auf dem Display angezeigt. Nach einigen Sekunden zeigt das Display (2) wieder die aktuelle Temperatur im Inneren des Kühlschranks an und der Kühl-/Heizvorgang beginnt.
3. Durch Drücken der Taste (3) können Sie die Innenbeleuchtung des Kühlschranks ein- und ausschalten.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
2. Die Reinigung beschränkt sich auf das Abwischen des Innenraums und des Außengehäuses des Geräts mit einem feuchten Tuch (ggf. mit Spülmittel).
3. Nicht abspülen und nicht in Wasser tauchen.
4. Achten Sie besonders darauf, dass die Lüftungsöffnung frei und sauber ist. Schmutz oder eine verdeckte Lüftungsöffnung können zum Stillstand des Lüfters und zu Schäden am Kühlschrank führen.
5. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Tücher oder Schwämme, da diese das Gerät beschädigen können.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer AD 8083
Nennspannung 220–240 V ~
Nennfrequenz 50/60 Hz
Nennleistung 50 W
Fassungsvermögen 33 l
Schutzklasse I
Klimaklasse: SN, N
Isoliermaterial C-PENTAN
Lampenleistung 0,6 W
Kältemittel R600a
Kältemittelmenge 44 g



Im Interesse der Umwelt. Informationen zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten Gemäß Art. 13 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und **Elektronik-Altgeräte** informieren wir Sie über die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch das Symbol in Form eines „durchgestrichenen Mülleimers“ bestätigt, das die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen vorschreibt.

2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen sowie für Lebewesen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsbeschwerden führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, sowie zu Schädigungen der Nieren, der Leber und des Herzens und zu Hauterkrankungen. Schadstoffe können zudem das Atmungs- und Fortpflanzungssystem beeinträchtigen und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, sowie von daraus hergestellten Produkten kann die oben



genannten gesundheitlichen Folgen nach sich ziehen.

3. Ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte dürfen ausschließlich an zugelassene Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeindeverwaltung zu finden sein sollte.

4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Sie spielen auch eine Schlüsselrolle im System der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da sie diese direkt an zugelassene Sammelstellen abgeben können und unerwünschte gesellschaftliche Gewohnheiten beseitigen, die dazu führen, dass Altgeräte an dafür nicht vorgesehenen Orten zurückgelassen werden.

Darüber hinaus Geben Sie Elektro- und Elektronikaltgeräte am Lieferort ab. Der Händler ist bei der Lieferung von Geräten für den privaten Gebrauch an den Käufer verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort kostenlos zurückzunehmen, sofern diese Geräte derselben Art sind und denselben Zweck erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen-Säcke (PE) sind in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gemäß deren Beschriftung zu entsorgen. Befinden sich Batterien im Gerät, sind diese zu entfernen und separat an einer Sammel- und Rücknahmestelle abzugeben.

Das Gerät darf nicht in den Hausmüll geworfen werden!!

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eventuelle Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

1. Avant de commencer à utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou par une mauvaise manipulation de l'appareil.
2. L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, contraires à sa destination.
3. L'appareil doit être branché sur une prise secteur 220-240 V ~ 50-60 Hz. Pour une utilisation plus sûre, ne branchez pas plusieurs appareils électriques simultanément sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ; ne permettez pas à des enfants ou à des personnes non familiarisées avec l'appareil de l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, qu'elles aient reçu des instructions sur

l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles soient conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.

6. Après chaque utilisation, débranchez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant par la fiche. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. Ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela présente un risque d'électrocution. Confiez l'appareil endommagé à un centre de service après-vente agréé pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par des centres de service agréés. Une réparation mal effectuée peut présenter un danger grave pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, capable de supporter le poids de l'appareil et de tout son contenu, à l'écart des appareils de cuisine générant de la chaleur tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne doit pas dépasser du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

13. Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique un disjoncteur différentiel

(RCD) dont le courant différentiel nominal ne dépasse pas 30 mA.

À cet effet, veuillez consulter un électricien qualifié.

14. N'utilisez pas l'appareil si les prises de raccordement sont mouillées.

15. Protégez l'appareil des sources de chaleur et de l'exposition directe au soleil.

16. Placez l'appareil dans un endroit correctement ventilé. La distance par rapport à d'autres objets doit être d'au moins 20 cm.

17. AVERTISSEMENT : Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil.

18. AVERTISSEMENT : Protégez le circuit contenant le fluide frigorigène contre tout dommage.

19. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas et ne stockez pas d'appareils électriques à l'intérieur de la chambre de conservation des denrées alimentaires.

20. AVERTISSEMENT : L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température à l'intérieur des compartiments de l'appareil.

21. AVERTISSEMENT : Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant une longue période, éteignez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

22. AVERTISSEMENT : Ne conservez pas à l'intérieur du réfrigérateur de produits explosifs, tels que des bombes aérosols inflammables, etc.

23. AVERTISSEMENT : Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé sous le réfrigérateur ou endommagé.

24. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de rallonges ou d'adaptateurs secteur à proximité ou derrière l'appareil.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Affichage de la température
2. Interrupteur d'éclairage intérieur du réfrigérateur
3. Bouton d'augmentation de la température
4. Bouton de diminution de la température
5. Prise secteur ~220-240 V/50 Hz

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Le réfrigérateur s'allume, tous les boutons s'allument et l'écran (2) affiche la température actuelle à l'intérieur du réfrigérateur.
2. Sélectionnez une température comprise entre 12 et 18 °C en appuyant sur les boutons (4) et (5). Cette température s'affichera à l'écran. Après quelques secondes, l'écran (2) affichera à nouveau la température actuelle à l'intérieur du réfrigérateur et le processus de refroidissement/chauffage commencera.
3. En appuyant sur le bouton (3), vous pouvez allumer et éteindre l'éclairage intérieur du réfrigérateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Le nettoyage se limite à essuyer l'intérieur et le boîtier extérieur de l'appareil avec un chiffon humide (éventuellement imprégné de liquide vaisselle).
3. Ne pas rincer ni immerger dans l'eau.
4. Veillez tout particulièrement à ce que l'ouverture de ventilation soit dégagée et propre. La saleté ou une ouverture de ventilation obstruée peut entraîner l'arrêt du ventilateur et endommager le réfrigérateur.
5. Ne pas nettoyer avec des chiffons ou des éponges abrasifs, car cela pourrait endommager l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence AD 8083

Tension nominale 220-240 V ~

Fréquence nominale 50/60 Hz

Puissance nominale 50 W

Capacité 33 L

Classe de protection I

Classe climatique : SN, N

Composant isolant C-PENTAN

Puissance de la lampe 0,6 W

Réfrigérant R600a

Quantité de réfrigérant : 44 g

Dans le respect de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux équipements électriques et électroniques usagés, nous vous informons de la manière correcte de traiter les déchets d'équipements électriques et électroniques usagés :



1. Il est interdit de jeter les équipements électriques et électroniques usagés avec les autres déchets – cela est confirmé par le symbole représentant une « poubelle barrée », qui impose le tri sélectif de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils se retrouvent dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des personnes et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également causer des lésions rénales, hépatiques et cardiaques, ainsi que des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir un effet néfaste sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner des modifications cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés, ainsi que des produits qui en sont issus, peut entraîner les effets sur la santé mentionnés ci-dessus.
3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être remis exclusivement à des points de collecte agréés, dont la liste devrait figurer sur le site web de chaque commune.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des équipements usagés. Ils jouent également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés, grâce à la possibilité de les remettre directement à des points de collecte agréés et à l'élimination des habitudes sociales indésirables qui

conduisent à l'abandon de ces déchets dans des lieux non prévus à cet effet.

De plus Remettez les équipements électriques et électroniques usagés sur le lieu de livraison. Le distributeur, en livrant à l'acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés provenant des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, retirez-les et déposez-les séparément dans un point de collecte et de stockage.

Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets ménagers !!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou signaler d'éventuelles réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui vous a remis le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD DE USO. LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de empezar a utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones y siga las indicaciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato contrario a su finalidad o por un manejo incorrecto.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.
3. El aparato debe conectarse a una toma de corriente de 220-240 V ~ 50-60 Hz. Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar varios aparatos eléctricos al mismo tiempo a un mismo circuito eléctrico.
4. Se debe tener especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato; no permita que los niños ni personas que no estén familiarizadas con el aparato lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas sin experiencia o conocimientos sobre el equipo, siempre que se haga bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y sean conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo

no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estas tareas se realicen bajo supervisión.

6. Siempre que termine de utilizar el aparato, desenchufe el cable de la toma de corriente sujetando el enchufe con la mano. NO tire del cable de alimentación.

7. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato completo en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de humedad elevada (baños, caravanas húmedas).

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller de reparación especializado para evitar cualquier peligro.

9. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, si se ha caído o se ha dañado de cualquier otra forma, o si funciona de manera anómala. No repare el aparato por su cuenta, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen o lo reparen. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por centros de servicio técnico autorizados. Una reparación mal realizada puede suponer un grave peligro para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada que soporte el peso del aparato y de todo su contenido, lejos de aparatos de cocina que generen calor, como: hornillos eléctricos, quemadores de gas, etc.

11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar por el borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

13. Para garantizar una protección adicional, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

14. No utilice el aparato si las tomas de conexión están mojadas.

15. Proteja el aparato de fuentes de calor y de la luz solar directa.

16. Coloque el aparato en un lugar con ventilación adecuada. La distancia con respecto a otros objetos debe ser de al menos 20 cm.
17. ADVERTENCIA: No obstruya las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato.
18. ADVERTENCIA: Proteja el circuito que contiene el refrigerante para evitar daños.
19. ADVERTENCIA: No utilice ni guarde aparatos eléctricos dentro de la cámara de conservación de alimentos.
20. ADVERTENCIA: Mantener la puerta abierta durante un tiempo prolongado puede provocar un aumento significativo de la temperatura en las cámaras del aparato.
21. ADVERTENCIA: Si el frigorífico permanece vacío durante un periodo prolongado, apáguelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior.
22. ADVERTENCIA: No guarde en el interior del frigorífico materiales explosivos, como latas que contengan aerosoles inflamables, etc.
23. ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede aplastado por el frigorífico ni resulte dañado.
24. ADVERTENCIA: No coloque alargadores ni fuentes de alimentación portátiles cerca del aparato ni detrás de él.



Advertencia: riesgo de incendio.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- | | | |
|------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1. Pantalla de temperatura | 2. Interruptor de la iluminación interior del frigorífico | 3. Botón para subir la temperatura |
| 4. Botón para bajar la temperatura | 5. Toma de corriente CA ~220-240 V/50 Hz | |

UTILIZACIÓN DEL APARATO

1. El frigorífico se encenderá, se iluminarán todos los botones y la pantalla (2) mostrará la temperatura actual en el interior del frigorífico.
2. Seleccione una temperatura entre 12 y 18 °C pulsando los botones (4) y (5). La temperatura seleccionada aparecerá en la pantalla. Tras unos segundos, la pantalla (2) volverá a mostrar la temperatura actual del interior del frigorífico y

comenzará el proceso de refrigeración/calentamiento.

3. Pulsando el botón (3) puedes encender y apagar la iluminación interior del frigorífico.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de proceder a la limpieza, desconecte el aparato de la red eléctrica.

2. La limpieza se limita a pasar un paño húmedo (puede añadirse un poco de lavavajillas) por el interior y la carcasa exterior del aparato.

3. No enjuagar ni sumergir en agua.

4. Preste especial atención a que la rejilla de ventilación esté despejada y limpia. La suciedad o una rejilla de ventilación tapada pueden provocar que el ventilador se detenga y dañar el frigorífico.

5. No se debe limpiar con paños o esponjas abrasivos, ya que se podría dañar el aparato

DATOS TÉCNICOS

N.º de modelo AD 8083

Tensión nominal 220-240 V ~

Frecuencia nominal 50/60 Hz

Potencia nominal: 50 W

Capacidad: 33 l

Clase de protección: I

Clase climática: SN, N

Componente aislante: C-PENTAN

Potencia de la lámpara: 0,6 W

Refrigerante: R600a

Cantidad de refrigerante: 44 g

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados, informamos sobre la gestión adecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados:

1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos; así lo confirma el símbolo de la «papelera tachada», que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, al liberarse al medio ambiente, pueden suponer un grave peligro para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosas afecciones de salud, tales como: trastornos de la vista, el oído y el habla; también pueden causar daños en los riñones, el hígado y el corazón, así como provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener un efecto adverso sobre el sistema respiratorio y reproductivo, y provocar cambios neoplásicos. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, así como de los productos derivados de ellas, puede acarrear los efectos sobre la salud mencionados anteriormente.

3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben entregarse exclusivamente en puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje, de los aparatos usados. También desempeñan un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados, dada la posibilidad de entregarlos directamente en puntos de recogida autorizados y de eliminar hábitos sociales indeseables que dan lugar al abandono de residuos de aparatos usados en lugares no previstos para ello.

Además Entregue los aparatos eléctricos y electrónicos usados en el lugar de entrega. El distribuidor, al suministrar al comprador aparatos destinados a uso doméstico, está obligado a recoger gratuitamente los aparatos usados procedentes de hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y hayan desempeñado las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados destinados a la recogida selectiva de residuos municipales, de acuerdo con su descripción. Si el aparato contiene pilas, deben retirarse y entregarse por separado en un punto de recogida y almacenamiento.

¡No tire el aparato al contenedor de residuos municipales!

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de recambio o presentar una reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que le haya expedido el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES
IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO
LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURIDADE

1. Antes de começar a utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as orientações nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho de forma contrária à sua finalidade ou pelo seu manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilize para outros fins, incompatíveis com a sua finalidade.
3. O aparelho deve ser ligado a uma tomada de 220-240 V ~ 50-60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, não ligue simultaneamente vários aparelhos elétricos a um único circuito elétrico.
4. Deve ter-se especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças nas proximidades. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho; não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e estejam cientes dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Sempre que terminar de utilizar o aparelho, retire a ficha da tomada, segurando a tomada com a mão. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.
7. Não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho na água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, casas de campismo húmidas).

8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada, a fim de evitar riscos.

9. Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação danificado, nem se este tiver caído, se estiver danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por conta própria, pois isso pode causar choque elétrico. Entregue o aparelho danificado num centro de assistência técnica autorizado para verificação ou reparação. Quaisquer reparações só podem ser efetuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação mal executada pode representar um grave risco para o utilizador.

10. Coloque o aparelho numa superfície fresca, estável e plana, que suporte o peso do aparelho e de todo o seu conteúdo, longe de aparelhos de cozinha que se aqueçam, tais como: fogão elétrico, fogão a gás, etc...

11. Não utilize o aparelho na proximidade de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode ficar pendurado para além da borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

13. Para garantir proteção adicional, é recomendável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente diferencial (RCD) com corrente diferencial nominal não superior a 30 mA. Para tal, deve consultar um eletricista especializado.

14. Não utilize o aparelho se as tomadas estiverem molhadas.

15. Proteja o aparelho de fontes de calor e da exposição solar.

16. Coloque o aparelho num local com ventilação adequada. A distância em relação a outros objetos deve ser de, pelo menos, 20 cm.

17. AVISO: Não obstrua as aberturas de ventilação na caixa do aparelho.

18. AVISO: Proteja o circuito que contém o agente refrigerante contra danos.

19. AVISO: Não utilize nem guarde equipamento elétrico no

interior da câmara de conservação de alimentos.

20. AVISO: Manter a porta aberta durante um período prolongado pode provocar um aumento significativo da temperatura nas câmaras do aparelho.

21. AVISO: Se o aparelho de refrigeração permanecer vazio durante um período prolongado, deve ser desligado, limpo, seco e com a porta aberta, para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

22. AVISO: Não guarde no interior do frigorífico materiais explosivos, tais como latas contendo aerossóis inflamáveis, etc.

23. AVISO: Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso pelo frigorífico nem danificado.

24. AVISO: Não coloque extensões nem fontes de alimentação portáteis perto do aparelho ou atrás dele.



DESCRIÇÃO DO APARELHO

- | | | |
|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1. Visor de temperatura | 2. Interruptor da iluminação interior do frigorífico | 3. Botão para aumentar a temperatura |
| 4. Botão para diminuir a temperatura | 5. Tomada CA ~220-240 V/50 Hz | |

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

1. O frigorífico liga-se, todos os botões acendem-se e o visor (2) indica a temperatura atual no interior do frigorífico.
2. Selecione uma temperatura entre 12 e 18 °C premindo os botões (4) e (5). A temperatura selecionada será exibida no visor. Após alguns segundos, o visor (2) voltará a indicar a temperatura atual no interior do frigorífico e o processo de refrigeração/aquecimento terá início.
3. Ao premir o botão (3), pode ligar e desligar a iluminação interior do frigorífico.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de iniciar a limpeza, desligue o aparelho da corrente.
2. A limpeza limita-se a passar um pano húmido (pode ser com um pouco de detergente para a louça) pelo interior e pelo exterior do aparelho.
3. Não enxague nem mergulhe em água.
4. Preste especial atenção à desobstrução e limpeza da abertura de ventilação. A sujidade ou uma abertura de ventilação obstruída podem causar a paragem do ventilador e danificar o frigorífico.
5. Não limpe com panos ou esponjas abrasivos ou afiados, pois isso pode danificar o aparelho

DADOS TÉCNICOS

N.º do modelo AD 8083

Tensão nominal 220-240 V ~

Frequência nominal 50/60 Hz
Potência nominal 50 W
Capacidade 33 L
Classe de proteção I
Classe climática: SN, N
Componente isolante C-PENTAN
Potência da lâmpada 0,6 W
Agente refrigerante R600a
Quantidade de agente refrigerante: 44 g

Por respeito ao ambiente. Informações sobre equipamento elétrico e eletrônico usado Nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa ao equipamento elétrico e eletrônico usado, informamos sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamento elétrico e eletrônico usado:

1. É proibido colocar equipamento elétrico e eletrônico usado juntamente com outros resíduos – tal é confirmado pela marcação na forma de um «caixote do lixo barrado», que exige a recolha seletiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, ao entrarem no ambiente, podem representar um grave risco para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Podem causar inúmeros problemas de saúde, tais como: distúrbios da visão, da audição e da fala; podem também causar danos nos rins, no fígado e no coração, bem como provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem igualmente ter um impacto negativo nos sistemas respiratório e reprodutor e conduzir a alterações neoplásicas. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados, bem como dos produtos delas derivados, pode acarretar os efeitos para a saúde acima referidos.
3. O equipamento elétrico e eletrônico usado deve ser entregue exclusivamente em pontos de recolha autorizados, cuja lista deve constar no site de cada Câmara Municipal.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na promoção da reutilização e da valorização, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Desempenham também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamento elétrico e eletrônico usado, devido à possibilidade de os entregarem diretamente em pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamento usado em locais não previstos para o efeito.

Além disso Entregue o equipamento elétrico e eletrônico usado no local de entrega. O distribuidor, ao entregar ao comprador equipamento destinado a uso doméstico, é obrigado a recolher gratuitamente o equipamento usado proveniente de residências no local de entrega desse equipamento, desde que o equipamento usado seja do mesmo tipo e tenha desempenhado as mesmas funções que o equipamento entregue.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados destinados à recolha seletiva de resíduos urbanos, de acordo com a respetiva descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser removidas e entregues separadamente num ponto de recolha e armazenamento.

Não deite o aparelho no contentor do lixo doméstico!!

Assistência Caso pretenda adquirir peças de substituição ou apresentar eventuais reclamações, deve contactar diretamente o vendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI SVARBŪS SAUGUMO NAUDOJIMO NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai jį eksploatuojant.
2. Prietaisas skirtas tik namų naudojimui. Nenaudokite jo kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą reikia prijungti prie 220–240 V ~ 50–60 Hz elektros lizdo. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, į vieną elektros grandinę nereikėtų vienu metu įjungti daug elektros prietaisų.
4. Naudojant prietaisą, ypatingą atsargumą reikia išlaikyti, jei šalia

- yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su prietaisu, juo naudotis.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, taip pat asmenys, turintys ribotą fizinę, jutiminę ar psichinę gebą, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jiems buvo suteiktos instrukcijos dėl saugaus įrenginio naudojimo ir jie supranta su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Įrangos valymą ir priežiūrą neturėtų atlikti vaikai, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų ir šios veiklos atliekamos prižiūrint suaugusiam asmeniui.
6. Visada baigę naudoti, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, laikydami lizdą ranka. NESITRAUKITE už maitinimo laido.
7. Negalima panardinti laido, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Neleiskite prietaisui veikti atmosferos sąlygų (lietingo, saulės spindulių ir pan.) ir nenaudokite jį padidinto drėgnumo sąlygomis (vonios kambaryje, drėgnose kempingo nameliuose).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turėtų pakeisti specializuota remonto įmonė, siekiant išvengti pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar veikia netinkamai. Neatlikite prietaiso remonto patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą atiduokite į atitinkamą aptarnavimo centrą patikrinti ar remontuoti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti serviso centrai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų vartotojui.
10. Prietaisą statykite ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, kuris išlaikytų prietaiso ir jo turinio svorį, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų, pvz., elektrinės viryklės, dujinės viryklės ir pan.
11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas neturi kyšoti už stalo krašto ar liesti karštų paviršių.

13. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojama elektros grandinėje įrengti diferencinės srovės įrenginį (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu kreipkitės į elektros specialistą.

14. Nenaudokite prietaiso, jei jungiamosios lizdos yra drėgnos.

15. Apsaugokite prietaisą nuo šilumos šaltinių ir saulės spindulių.

16. Įrenginį pastatykite vietoje, kurioje yra tinkama ventiliacija.

Atstumas nuo kitų objektų turėtų būti ne mažesnis kaip 20 cm.

17. ĮSPĖJIMAS: Neuždenkite prietaiso korpuso ventiliacijos angų.

18. ĮSPĖJIMAS: Saugokite aušinimo medžiagą turinčią grandinę nuo pažeidimų.

19. ĮSPĖJIMAS: Maisto produktų laikymo kameroje nenaudokite ir nelaikykite elektros prietaisų.

20. ĮSPĖJIMAS: Ilgai atidarius dureles, temperatūra prietaiso kameroje gali smarkiai pakilti.

21. ĮSPĖJIMAS: Jei šaldymo įrenginys ilgą laiką stovi tuščias, jį reikia išjungti, išvalyti, išdžiovinti ir palikti atviras duris, kad įrenginyje nesusidarytų pelėsi.

22. ĮSPĖJIMAS: Šaldytuve nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, pvz., balionėlių su degiais aerozoliais ir pan.

23. ĮSPĖJIMAS: Pastatydami prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra prispaustas šaldytuvu ar pažeistas.

24. ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite prailginimo laidų ar nešiojamų maitinimo šaltinių šalia prietaiso ar už jo.



PRIETAISO APRAŠYMAS

1. Temperatūros rodiklis
2. Šaldytuvo vidaus apšvietimo jungiklis
3. Temperatūros didinimo mygtukas
4. Temperatūros mažinimo mygtukas
5. AC lizdas ~220–240 V/50 Hz

PRIETAISOS NAUDOJIMAS

1. Šaldytuvą įsijungs, užsidegs visi mygtukai, o ekrane (2) bus rodoma esama temperatūra šaldytuvo viduje.
2. Pasirinkite temperatūrą nuo 12 iki 18 °C, spausdami mygtukus (4) ir (5). Ši temperatūra bus rodoma ekrane. Po kelių sekundžių ekrane (2) vėl bus rodoma esama temperatūra šaldytuvo viduje ir prasidės aušinimo/šildymo procesas.

3. Paspaudę mygtuką (3) galite ijungti ir išjungti šaldytuvo vidaus apšvietimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš pradėdami valyti, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Valymas apsiriboja prietaiso vidaus ir išorinio korpuso nuvalymu drėgnu skudurėliu (galima naudoti indų ploviklio).
3. Neplauti į vandenį.
4. Atkreipkite ypatingą dėmesį į ventilacijos angos pralaidumą ir švarumą. Nešvarumai arba uždenyta ventilacijos anga gali sustabdyti ventiliatorių ir sugadinti šaldytuvą.
5. Negalima valyti aštriais, šveičiančiais skudurėliais ar kempinėmis, nes taip galima sugadinti prietaisą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelio numeris AD 8083

Vardinė įtampa 220–240 V ~

Nominali dažnio 50/60 Hz

Vardinė galia 50 W

Talpa 33 l

Apsaugos klasė I

Klimato klasė: SN, N

Izoliacinė medžiaga C-PENTAN

Lempos galia 0,6 W

Šaldymo agentas R600a

Šaldymo agento kiekis 44 g

Rūpinamės aplinka. Informacija apie naudotą elektros ir elektroninę įrangą Vadovaujantis 2015 m. rugsėjo 11 d. Įstatymo dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame apie tinkamą naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Draudžiama išmesti elektros ir elektroninę įrangą išmesti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina „perbraukto šiukšliadėžės“ simbolis, reikalaujantis atskirai surinkti šios rūšies atliekas.
2. Elektros ir elektronikos prietaisai gali turėti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios patekusios į aplinką gali kelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai bei gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui: regos, klausos, kalbos sutrikimus, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį bei sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms bei sukelti vėžinius pakitimus. Vartojant augalus, augančius užterštame dirvožemyje, ir iš jų pagamintus produktus, gali kilti minėtos sveikatos pasekmės.
3. Naudotą elektros ir elektroninę įrangą reikia perduoti tik į įgaliotus surinkimo punktus, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.
4. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie naudotos įrangos pakartotinio naudojimo ir atliekų tvarkymo, įskaitant perdirbimą. Jie taip pat atlieka lemiamą vaidmenį naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje, nes gali tiesiogiai perduoti ją įgaliotiems surinkimo punktam ir pašalinti nepageidaujamus visuomenės įpročius, dėl kurių naudotos įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose.

Beto Atiduokite naudotą elektros ir elektroninę įrangą pristatymo vietoje. Platintojas, pristatydamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti naudotą įrangą iš namų ūkių toje pačioje pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir pristatyta įranga.

Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišus reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atskirai surinkti komunaliniams atliekoms, pagal jų aprašymą. Jei prietaiso viduje yra baterijų, jas reikia išimti ir atskirai atiduoti į surinkimo ir saugojimo punktą.

Prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį!!!

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pateikti galimas pretenzijas, kreipkitės tiesiogiai į pardavėją, išdavusį pirkimo kvitą.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI – SVARĪGI
NORĀDĪJUMI PAR DROŠU IZMANTOŠANU – LŪDZU,
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI

1. Pirms ierīces lietošanas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar tajā sniegtajiem norādījumiem. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies, ierīci lietojot neatbilstoši tās paredzētajam mērķim vai nepareizi to apkalpojot.

2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam.
3. Ierīci pieslēdziet 220–240 V ~ 50–60 Hz elektrotīklam. Lai palielinātu lietošanas drošību, vienā elektriskajā ķēdē vienlaikus nedrīkst ieslēgt vairākas elektriskās ierīces.
4. Jāievēro īpaša piesardzība, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni. Nedrīkst ļaut bērniem spēlēties ar ierīci; nedrīkst ļaut bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo iekārtu drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes vai zināšanu par iekārtu, ja tas notiek personas uzraudzībā, kas atbild par viņu drošību, vai ja viņiem ir sniegti norādījumi par iekārtas drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos draudus. Bērniem nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izvelciet kontaktdakšu no rozetes, turot to ar roku. NEDRAUDZĪGI nevilkt aiz barošanas vada.
7. Neiegremdējiet vadu, spraudni un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Neizvietojiet ierīci atmosfēras apstākļu ietekmei (lietum, saules stariem utt.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās kempinga mājiņās).
8. Periodiski pārbaudiet barošanas vada stāvokli. Ja barošanas vads ir bojāts, to jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai darbojas nepareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet atbilstošajā servisa punktā pārbaudei vai remontam. Jebkādas remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam.
10. Ierīci novietojiet uz vēsas, stabilas un līdzenas virsmas, kas

iztur ierīces un tās satura svaru, tālu no karstuma avotiem, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.

11. Nelietojiet ierīci uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Barošanas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

13. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt diferencēto strāvas aizsardzības ierīci (RCD) ar nominālo diferencēto strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jāvēršas pie elektriķa speciālista.

14. Nelietojiet ierīci, ja savienojumu ligzdas ir mitras.

15. Aizsargājiet ierīci no siltuma avotiem un saules stariem.

16. Ierīci novietojiet vietā ar atbilstošu ventilāciju. Attālums no citiem priekšmetiem nedrīkst būt mazāks par 20 cm.

17. BRĪDINĀJUMS: Neaizklājiet ierīces korpusa ventilācijas atveres.

18. BRĪDINĀJUMS: Aizsargājiet pret bojājumiem kontūru, kurā atrodas dzesējošais šķidrums.

19. BRĪDINĀJUMS: Pārtikas produktu uzglabāšanas kamerā nelietojiet un neuzglabājiet elektriskās ierīces.

20. BRĪDINĀJUMS: Durvju ilgstoša atvēršana var izraisīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces kamerās.

21. BRĪDINĀJUMS: Ja saldētava ilgāku laiku paliek tukša, to jāizslēdz, jāiztīra, jānosusina un jāatstāj durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos ierīcē.

22. BRĪDINĀJUMS: Ledusskapī neuzglabājiet sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu saturu utt.

23. BRĪDINĀJUMS: Ierīci uzstādot, pārliecinieties, ka barošanas vads nav iespiests zem ledusskapja vai bojāts.

24. BRĪDINĀJUMS: Nedrīkst novietot pagarinātājus vai pārnēsājamus barošanas avotus ierīces tuvumā vai aiz tās.



IERĪCES APRAKSTS

- | | | |
|------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1. Temperatūras displejs | 2. Ledusskapja iekšējās apgaismojuma slēdzis | 3. Temperatūras palielināšanas poga |
| 4. Temperatūras pazemināšanas poga | 5. AC ligzda ~220–240 V/50 Hz | |

IERĪCES LIETOŠANA

1. Ledusskapis ieslēdzas, visi pogas iedegas un displejs (2) parāda pašreizējo temperatūru ledusskapī.
2. Izvēlieties temperatūru diapazonā no 12 līdz 18 °C, nospiežot pogas (4) un (5). Šī temperatūra parādīsies displejā. Pēc dažām sekundēm displejs (2) atkal parādīs pašreizējo temperatūru ledusskapja iekšpusē un sāksies dzesēšanas/sildīšanas process.
3. Nospiežot pogu (3), varat ieslēgt un izslēgt ledusskapja iekšējā apgaismojumu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas sākšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
2. Tīrīšana ietver tikai ierīces iekšpusi un ārējā korpusa noslaukšanu ar mitru drānu (var izmantot trauku mazgāšanas šķidrumu).
3. Nelietojiet ūdeni un nemērcējiet ierīci ūdenī.
4. Pievērsiet īpašu uzmanību ventilācijas atveres caurlaidībai un tīrībai. Netīrumi vai aizsegta ventilācijas atvere var izraisīt ventilatora apstāšanos un ledusskapja bojājumus.
5. Nedrīkst tīrīt ar asiem, berzošiem lupatīņiem vai sūkļiem, jo tādējādi var sabojāt ierīci

TECHNISKIE DATI

Modeļa numurs AD 8083
Nominālā sprieguma 220–240 V ~
Nominālā frekvence 50/60 Hz
Nominālā jauda 50 W
Tilpums 33 l
Aizsardzības klase I
Klimata klase: SN, N
Izolācijas materiāls C-PENTAN
Lampas jauda 0,6 W
Dzesējošais šķidrums R600a
Dzesējošās vielas daudzums 44 g

Rūpējoties par vidi. Informācija par noliegtajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par noliegtajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm 13. panta 1. un 2. punktu informējam par pareizu rīcību ar noliegtoto elektriskās un elektroniskās iekārtas atkritumiem:



1. Aizliegts izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus izvest kopā ar citiem atkritumiem – to apstiprina marķējums „pārkrustota atkritumu tvertne”, kas nosaka šāda veida atkritumu šķirošanu.
2. Elektrisko un elektronisko iekārtu sastāvā var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnu apdraudējumu cilvēku un dzīvo organismu veselībai un dzīvībai. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var izraisīt nieru, aknu un sirds bojājumus un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu, kā arī izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug piesārņotā augsnē, un no tiem ražoto produktu lietošana var apdraudēt veselību ar iepriekš minētajām sekām.
3. Lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod tikai atļautajās savākšanas vietās, kuru saraksts ir jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tām ir arī izšķiroša nozīme noliegtoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, ņemot vērā iespēju tās tieši nodot atļautajās savākšanas vietās un novērst nevēlamas sabiedrības ieradumus, kuru rezultātā noliegtoto iekārtu atkritumi tiek atstāti tam neparedzētās vietās.

Turklāt Nododiet noliegtoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu piegādes vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībai

paredzētu aprikojumu, ir pienākums bez maksas pieņemt nolietoto aprikojumu no majsaimniecībā šā aprikojuma piegādes vietā, ja nolietotais aprikojums ir tāda paša veida un pildija tās pašas funkcijas kā piegādātais aprikojums.
Kartona iepakojumus un polietilēna (PE) maisiņus jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu šķirošanai saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un atsevišķi jānodod savākšanas un uzglabāšanas punktā.
Ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā!!
Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt sūdzību, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza kvīti.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE NEID SÄILITAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme ettenähtust erineva kasutamise või ebaõige käitamise tagajärjel.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis ei vasta selle otstarbele.
3. Seade tuleb ühendada 220–240 V ~ 50–60 Hz vooluvõrgu pistikupesaga. Kasutamise ohutuse suurendamiseks ei tohi ühele vooluringile üheaegselt ühendada mitut elektriseadet.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui läheduses viibivad lapsed. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega laske lastel ega seadmega tuttavatel isikutel seda kasutada.
5. HOIATUS: Käesolevat seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensorsete või vaimsete võimete osas piiratud isikud või isikud, kellel puudub kogemus või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja need toimingud tehakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist tõmmake pistik alati voolupesast välja, hoides pesast kinni käega. ÄRGE tõmmake toitejuhe eest.
7. Ärge kastke juhet, pistikupesa ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike jne)

mõjule ega kasutage seda kõrgendatud niiskusega keskkondades (vannituba, niisked matkaautod).

8. Kontrollige regulaarselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks lasta asendada spetsialiseeritud remonditöökojas.

9. Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on kahjustatud, seade on kukkunud või muul viisil kahjustatud või töötab ebaõigesti. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks asjakohasesse teeninduspunkti. Kõiki remonte tohib teha ainult volitatud teeninduspunktid. Ebaõigesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.

10. Seade tuleb asetada jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, mis talub seadme ja selle kogu sisu kaalu, eemal kuumenevatest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Ärge kasutage seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.

12. Toitekaabel ei tohi rippuda laua servalt alla ega puudutada kuumi pindu.

13. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada elektriahelasse järelevoolukaitseüliliti (RCD), mille nimijärelevool ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleb pöörduda elektriala spetsialisti poole.

14. Ärge kasutage seadet, kui ühenduspistikud on märjad.

15. Hoidke seadet eemal kuumuseallikatest ja päikesevalgusest.

16. Paigutage seade hästi ventileeritavasse kohta. Vahekaugus teistest esemetest peab olema vähemalt 20 cm.

17. HOIATUS: Ärge katke seadme korpuse ventilatsiooniavasid.

18. HOIATUS: Kaitske jahutusainet sisaldavat torustikku kahjustuste eest.

19. HOIATUS: Toiduainete hoiukambris ei tohi kasutada ega hoida elektriseadmeid.

20. HOIATUS: Ukse pikemaks ajaks avatuna hoidmine võib põhjustada seadme kambrite temperatuuri märkimisväärset tõusu.

21. HOIATUS: Kui külmseade jääb pikemaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse tekkimist seadmes.

22. HOIATUS: Ärge hoidke külmkapis plahvatusohtlikke aineid, nagu tuleohtlikke aerosooli sisaldavaid purke jne.

23. HOIATUS: Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei oleks külmkapi all kinni jäänud ega kahjustatud.

24. HOIATUS: Ärge asetage pikendusjuhtmeid ega kaasaskantavaid toiteallikaid seadme lähedusse ega taha.



SEADME KIRJELDUS

1. Temperatuuri näidik
2. Külmiku sisemise valgustuslülit
3. Temperatuuri suurendamise nupp
4. Temperatuuri alandamise nupp
5. AC-pistikupesa ~220–240 V/50 Hz

SEADME KASUTAMINE

1. Külmik lülitub sisse, kõik nupud süttivad ja ekraan (2) näitab külmiku sisetemperatuuri.
2. Valige temperatuur vahemikus 12–18 °C, vajutades nuppe (4) ja (5). See temperatuur kuvatakse ekraanil. Mõne sekundi pärast näitab ekraan (2) uuesti külmiku sisetemperatuuri ja algab jahutus-/soojendusprotsess.
3. Nupu (3) vajutamisega saate sisse ja välja lülitada külmiku sisemise valgustus.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.
2. Puhastamine piirdub seadme sisemuse ja väliskorpuse pühkimisega niiske lapiga (võib kasutada nõudepesuvahendit).
3. Ärge loputage ega kastke seadet vette.
4. Pöörake erilist tähelepanu ventilatsiooniava läbilaskvusele ja puhtusele. Mustus või kinni jäänud ventilatsiooniava võib põhjustada ventilatori seiskumise ja külmiku rikke.
5. Ärge puhastage teravate, abrasiivsete lapidega või käsnadega, kuna see võib seadet kahjustada.

TEHNILISED ANDMED

Mudel AD 8083
Nimipinget 220–240 V ~
Nimissagedus 50/60 Hz
Nimivõimsus 50 W
Mahutavus 33 l
Kaitseklass I
Kliimaklass: SN, N
Isoleeriv komponent C-PENTAN
Lambi võimsus 0,6 W
Külmutusaine R600a
Külmutusaine kogus 44 g

Keskkonnahoiu nimel. Teave kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeteseaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 teavitame kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega – seda kinnitab märges „lääbikriipsutatud prügikasti“ kujul, mis nõuab selliste jäätmete eraldi kogumist.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja koostisosi, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmesuguseid terviseprobleeme, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti võivad need kahjustada neere, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja suguellunditele ning põhjustada kasvajate teket. Saastunud pinnasel kasvavate taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseprobleeme.
3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia ainult volitatud kogumispunktidest, mille nimekiri peaks olema esitatud iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamisel on oluline roll kasutatud seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas ringlussevõtu edendamisel. Samuti on neil oluline roll kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis, kuna neil on võimalus anda seadmed otse volitatud kogumispunktidest ning kaotada soovimatud sotsiaalsed harjumused, mille tagajärjel jäetakse kasutatud seadmete jäätmed selleks ettenägemata kohtadesse.

Lisaks Tooge kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tagasi tarnekohta. Müüja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutatavaid seadmeid, on kohustatud tasuta vastu võtma kodumajapidamises kasutatud seadmeid nende tarnekohtas, kui kasutatud seadmeid on sama tüüpi ja täitsid samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Pappkarbid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb visata vastavatesse olmejäätmete eraldi kogumise konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja viia eraldi kogumis- ja ladustamispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteinerisse!!

Hoidlus Kui soovite osta varuosi või esitada võimalikke kaebusi, võtke ühendust otse müüjaga, kes väljastas kvitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK – FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ – KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐRE

1. A készülék használatára előtt olvassa el a használati utasítást, és kövesse az abban szereplő utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésétől eltérő használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra szolgál. Ne használja más, a rendeltetésétől eltérő célokra.
3. A készüléket 220–240 V ~ 50–60 Hz-es hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. A biztonságos használat érdekében egy áramkörre ne kapcsoljon be egyszerre több elektromos készüléket.
4. Különös óvatossággal kell eljárni a készülék használatára során, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak, és ne engedje, hogy a készülékkel nem ismerős személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 év feletti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, illetve a berendezés használatában tapasztalatlan vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is

használhatják, amennyiben ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik, vagy megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és a műveleteket felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a dugaszt a konnektorból úgy, hogy a konnektort a kezével fogja meg. NE húzza a hálózati kábelt!

7. Ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a teljes készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárási viszontagságoknak (eső, napfény stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, párás kempingházak).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, azt veszély elkerülése érdekében szakemberrel kell kicseréltetni.

9. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült, vagy ha a készülék leejtés vagy bármilyen más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját kezűleg, mert áramütés veszélye áll fenn. A meghibásodott készüléket vigye el a megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Minden javítást kizárólag engedélyezett szervizek végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. A készüléket hűvös, stabil, sík felületre kell helyezni, amely elbírja a készülék és annak teljes tartalmának súlyát, távol a felmelegedő konyhai eszközöktől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat le az asztal széléről, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy 30 mA-nál nem nagyobb névleges

differenciáláramú megszakítót (RCD) telepíteni. Ezzel kapcsolatban forduljon szakemberhez.

14. Ne használja a készüléket, ha a csatlakozók nedvesek.

15. Védje a készüléket hőforrásoktól és napfénytől.

16. Helyezze a készüléket megfelelő szellőzésű helyre. A más tárgyaktól való távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.

17. FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja el a készülék házán található szellőzőnyílásokat.

18. FIGYELMEZTETÉS: Óvja a hűtőközeget tartalmazó köröket a sérülésektől.

19. FIGYELMEZTETÉS: Az élelmiszerek tárolására szolgáló kamrában ne használjon és ne tároljon elektromos berendezéseket.

20. FIGYELMEZTETÉS: Az ajtó hosszabb ideig tartó nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.

21. FIGYELMEZTETÉS: Ha a hűtőberendezés hosszabb ideig üresen áll, kapcsolja ki, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penészesedést a készülékben.

22. FIGYELMEZTETÉS: Ne tároljon a hűtőszekrényben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony aeroszolt tartalmazó dobozokat stb.

23. FIGYELMEZTETÉS: A készülék felállításakor győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem szorul be a hűtőszekrénybe, és nem sérül meg.

24. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen hosszabbító kábeleket vagy hordozható tápegységeket a készülék közelébe vagy mögé.



A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Hőmérséklet-kijelző
2. A hűtőszekrény belső világításának kapcsolója
3. Hőmérséklet-növelő gomb
4. Hőmérséklet-csökkentő gomb
5. AC csatlakozó ~220-240 V/50 Hz

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A hűtőszekrény bekapcsol, az összes gomb kigyullad, és a kijelző (2) megjeleníti a hűtőszekrény belsejének aktuális hőmérsékletét.
2. Válassza ki a 12–18 °C közötti hőmérsékletet a (4) és (5) gombok megnyomásával. A hőmérséklet megjelenik a kijelzőn. Néhány másodperc múlva a kijelző (2) ismét a hűtőszekrény belsejének aktuális hőmérsékletét jelzi, és megkezdődik a hűtési/fűtési folyamat.
3. A (3) gomb megnyomásával be- és kikapcsolhatja a hűtőszekrény belső világítását.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A tisztítás megkezdése előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.
2. A tisztításra csupán a készülék belsejének és külső burkolatának nedves ruhával (esetleg mosogatószerrel) való letörlése szükséges.
3. Ne öblítse le és ne merítse vízbe.
4. Különös figyelmet kell fordítani a szellőzőnyílás átjárhatóságára és tisztaságára. A szennyeződés vagy az eltakart szellőzőnyílás a ventilátor leállítását és a hűtőszekrény megrongálódását okozhatja.
5. Ne tisztítsa éles, dörzsölő ruhával vagy szivaccsal, mert ezzel tönkretelheti a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

Modellszám: AD 8083

Névleges feszültség 220–240 V ~

Névleges frekvencia 50/60 Hz

Névleges teljesítmény 50 W

Kapacitás 33 l

Védelmi osztály: I

Klimakategória: SN, N

Szigetelőanyag: C-PENTAN

Lámpa teljesítménye 0,6 W

Hűtőközeg: R600a

Hűtőközeg mennyisége: 44 g

A környezet védelme érdekében. Információk a használt elektromos és elektronikus berendezésekről A használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló, 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos a használt elektromos és elektronikus berendezéseket más hulladékokkal együtt elhelyezni – ezt erősíti meg a „törölt szemetes” jelölés, amely előírja az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.

2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és alkotóelemeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve súlyos veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, és bőrbetegségeket is kiválthatnak. A káros anyagok kedvezőtlen hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokat is okozhatnak. A szennyezett talajon termő növények, valamint az azokból készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi következményekkel járhat.

3. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket kizárólag az arra jogosult gyűjtőpontokba szabad leadni, amelyek listáját minden községi hivatal honlapján közzé kell tenni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasonosítást is. Kulcsfontosságú szerepet játszanak továbbá a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében, mivel lehetőségük van azok közvetlen átadására az engedélyezett gyűjtőpontokba, valamint a nemkívánatos társadalmi szokások kiküszöbölésére, amelyek a használt berendezések hulladékainak nem erre a célra szánt helyeken történő elhelyezéséhez vezetnek.

Ezenfelül a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyen adja le. A forgalmazó, amikor háztartási célra szánt berendezést szállít a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó használt berendezéseket térítésmentesen átvenni a berendezés szállítási helyén, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú és ugyanazokat a funkciókat látta el, mint a szállított berendezés.

A kartonsomagolókat és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló, a leírásuknak megfelelő konténerekbe kell dobni. Ha a készülékben elemek vannak, azokat ki kell venni, és külön kell leadni egy gyűjtő- és tárolópontra.

A készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtő konténerbe!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy esetleges reklamációt szeretne benyújtani, kérjük, közvetlenül vegye fel a kapcsolatot az aladával, aki a blokkot kiállította.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea aparatului, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de utilizarea incorectă a acestuia.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri, care nu sunt conforme cu destinația sa.
3. Aparatul trebuie conectat la o priză de rețea de 220-240 V ~ 50-60 Hz. Pentru a spori siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la același circuit electric.
4. Trebuie să aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul și nu permiteți utilizarea acestuia de către copii sau persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul.
5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
6. Întotdeauna după terminarea utilizării, scoateți ștecherul din priza de alimentare ținând priza cu mâna. **NU** trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și întregul aparat în apă sau în alte lichide. Nu expuneți aparatul la intemperii (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate crescută (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un service specializat pentru a evita pericolele.
9. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat, dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în orice alt mod sau dacă funcționează defectuos. Nu reparați aparatul singur, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service autorizat pentru verificare sau reparație. Orice reparații pot fi efectuate numai de centre de service autorizate. O reparație efectuată incorect poate pune în pericol viața utilizatorului.
10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, care să suporte greutatea aparatului și a întregului său conținut, departe de aparate de bucătărie care se încălzesc, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz etc.
11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
13. Pentru o protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul electric a unui dispozitiv diferențial (RCD) cu un curent diferențial nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, adresați-vă unui electrician specializat.
14. Nu utilizați aparatul dacă prizele de conectare sunt ude.
15. Protejați aparatul de sursele de căldură și de expunerea la soare.
16. Amplasați aparatul într-un loc cu ventilație adecvată. Distanța față de alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 20 cm.
17. AVERTISMENT: Nu acoperiți orificiile de ventilație din carcasa aparatului.
18. AVERTISMENT: Protejați circuitul care conține agentul frigorific împotriva deteriorării.
19. AVERTISMENT: Nu utilizați și nu depozitați echipamente electrice în interiorul camerei de depozitare a produselor alimentare.
20. AVERTISMENT: Deschiderea ușii pentru o perioadă

îndelungată poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în camerele aparatului.

21. AVERTISMENT: Dacă aparatul frigorific rămâne gol pentru o perioadă îndelungată, opriți-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

22. AVERTISMENT: Nu depozitați în interiorul frigiderului materiale explozive, cum ar fi cutii care conțin aerosoli inflamabili etc.

23. AVERTISMENT: Când instalați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este strâns de frigider sau deteriorat.

24. AVERTISMENT: Nu așezați prelungitoare sau surse de alimentare portabile în apropierea sau în spatele aparatului.



DESCRIEREA APARATULUI

1. Afișajul temperaturii
2. Comutator pentru iluminarea interiorului frigiderului
3. Buton de creștere a temperaturii
4. Buton de scădere a temperaturii
5. Priză AC ~220-240V/50Hz

UTILIZAREA APARATULUI

1. Frigiderul se va porni, toate butoanele se vor aprinde, iar afișajul (2) va indica temperatura actuală din interiorul frigiderului.
2. Selectați temperatura din intervalul 12 - 18°C apăsând butoanele (4) și (5). Temperatura selectată va apărea pe afișaj. După câteva secunde, afișajul (2) va indica din nou temperatura actuală din interiorul frigiderului și va începe procesul de răcire/încălzire.
3. Apăsând butonul (3) puteți porni și opri iluminarea din interiorul frigiderului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de a începe curățarea, deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
2. Curățarea se limitează la ștergerea cu o cârpă umedă (poate fi cu adaos de lichid de spălat vase) a interiorului și a carcasei exterioare a aparatului.
3. Nu clătiți și nu scufundați în apă.
4. Acordați o atenție deosebită permeabilității și curățeniei orificiului de ventilație. Murdăria sau un orificiu de ventilație acoperit pot provoca oprirea ventilatorului și deteriorarea frigiderului.
5. Nu curățați cu cârpe sau bureți aspri, deoarece acest lucru poate distruge aparatul

DATE TEHNICE

Nr. model AD 8083

Tensiune nominală 220-240 V ~

Frecvență nominală 50/60 Hz

Putere nominală 50 W
Capacitate 33 L
Clasa de protecție I
Clasa climatică: SN, N
Componentă izolantă C-PENTAN
Puterea lămpii 0,6 W
Agent frigorific R600a
Cantitate agent frigorific 44g

DiŇ grijă pentru mediu. Informații privind echipamentele electrice și electronice uzate În conformitate cu art. 13 alin. 1 și alin. 2 din Legea din 11 septembrie 2015 privind echipamentele electrice și electronice uzate, vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate:

1. Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de simbolul „coș de gunoi tăiat”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, odată ajunse în mediu, pot reprezenta un pericol grav pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase afecțiuni de sănătate, cum ar fi: tulburări de vedere, auz, vorbire, pot duce, de asemenea, la afectarea rinichilor, ficatului și inimii, precum și la apariția bolilor de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la apariția leziunilor canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate, precum și al produselor obținute din acestea, poate prezenta riscurile menționate mai sus pentru sănătate.
3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie predate exclusiv la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie publicată pe site-ul web al fiecărei primării.
4. Gospodăriile joacă un rol important în promovarea reutilizării și recuperării, inclusiv a reciclării, echipamentelor uzate. De asemenea, joacă un rol esențial în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate, datorită posibilității de a le preda direct la punctele de colectare autorizate și de a elimina obiceiurile sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente uzate în locuri neprevăzute în acest scop.

În plus Predați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. Distribuitorul, livrând cumpărătorului echipamente destinate gospodăriilor, are obligația de a prelua gratuit echipamentele uzate provenite din gospodăria la locul de livrare a acestor echipamente, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele livrate.

Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containerele corespunzătoare destinate colectării selective a deșeurilor menajere, conform descrierii acestora. Dacă în aparat se află baterii, acestea trebuie scoase și predate separat la un punct de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri menajere!!

Service În cazul în care doriți să achiziționați piese de schimb sau să dețuneti o eventuală reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ POZORNĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU POTŘEBU

1. Před zahájením používání zařízení si přečtete návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm uvedených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho určením.
3. Zařízení připojte do síťové zásuvky 220–240 V ~ 50–60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti při používání nezapínejte do jednoho elektrického okruhu současně více elektrických zařízení.
4. Při používání zařízení buďte obzvláště opatrní, pokud se v blízkosti nacházejí děti. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály,

a nedovolte jeho používání dětem ani osobám, které nejsou s přístrojem seznámeny.

5. VAROVÁNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností, nebo osoby bez zkušeností či znalostí o přístroji, pokud je to pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojeného s jeho používáním. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

6. Po skončení používání vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji podržíte rukou. Netahejte za napájecí kabel.

7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (dešti, slunci atd.) a nepoužívejte jej v prostředí se zvýšenou vlhkostí (koupelny, vlhké karavany).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno či jinak poškozeno, případně pokud nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušného servisního střediska k prohlídce nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní střediska. Nesprávně provedená oprava může představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

10. Zařízení umístěte na chladný, stabilní a rovný povrch, který unese hmotnost zařízení a veškerého jeho obsahu, mimo dosah zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrický sporák, plynový hořák atd.

11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
13. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA. V této souvislosti se obraťte na odborného elektrikáře.
14. Nepoužívejte zařízení, pokud jsou připojovací zásuvky mokré.
15. Chraňte zařízení před zdroji tepla a slunečním zářením.
16. Umístěte zařízení na místo s dostatečným větráním. Vzdálenost od jiných předmětů by měla být alespoň 20 cm.
17. VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ventilační otvory v krytu zařízení.
18. VAROVÁNÍ: Chraňte před poškozením okruh obsahující chladicí médium.
19. VAROVÁNÍ: Uvnitř komory pro skladování potravin nepoužívejte ani neskladujte elektrické zařízení.
20. VAROVÁNÍ: Dlouhodobé otevření dveří může způsobit výrazný nárůst teploty v komorách zařízení.
21. VAROVÁNÍ: Pokud chladicí zařízení zůstává delší dobu prázdné, je třeba jej vypnout, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby se zabránilo tvorbě plísní v zařízení.
22. VAROVÁNÍ: Neskladujte v chladničce výbušné materiály, jako jsou plechovky obsahující hořlavý aerosol atd.
23. VAROVÁNÍ: Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přitlačen chladničkou nebo poškozen.
24. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte prodlužovací kabely ani přenosné napájecí zdroje v blízkosti zařízení nebo za ním.



Varování: nebezpečí požáru.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Displej teploty
2. Spínač podsvícení vnitřního prostoru chladničky
3. Tlačítko pro zvýšení teploty
4. Tlačítko pro snížení teploty
5. Zásuvka AC ~220–240 V/50 Hz

POUŽÍVÁNÍ ZARÍZENÍ

1. Chladnička se zapne, rozsvítí se všechna tlačítka a na displeji (2) se zobrazí aktuální teplota uvnitř chladničky.
2. Stisknutím tlačítek (4) a (5) vyberte teplotu v rozmezí 12–18 °C. Tato teplota se zobrazí na displeji. Po několika sekundách displej (2) znovu zobrazí aktuální teplotu uvnitř chladničky a spustí se proces chlazení/ohřevu.
3. Stisknutím tlačítka (3) můžete zapínat a vypínat osvětlení vnitřku chladničky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte zařízení od napájení.
2. Čištění se omezuje na otření vnitřku a vnějšího pláště zařízení vlhkým hadříkem (může být s přidavkem prostředku na mytí nádobí).
3. Neoplachujte a nepoňoujte do vody.
4. Zvláštní pozornost věnujte průchodnosti a čistotě ventilačního otvoru. Nečistoty nebo zakrytý ventilační otvor mohou způsobit zastavení ventilátoru a poškození chladničky.
5. Nepoužívejte k čištění ostré nebo abrazivní hadříky či houbičky, protože by tím mohlo dojít k poškození zařízení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu AD 8083
Jmenovité napětí 220–240 V ~
Jmenovitá frekvence 50/60 Hz
Jmenovitý výkon 50 W
Objem 33 l
Třída ochrany I
Klimatická třída: SN, N
Izolační materiál C-PENTAN
Výkon lampy 0,6 W
Chladivo R600a
Množství chladiva 44 g

S ohledem na životní prostředí. Informace o použitém elektrickém a elektronickém zařízení V souladu s čl. 13 odst. 1 a odst. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o použití elektrického a elektronického zařízení informujeme o správném nakládání s odpady z použitého elektrického a elektronického zařízení:

1. Je zakázáno ukládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s jinými odpady – to potvrzuje označení ve formě „přeškrtnuté popelnice“, které nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadů.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a součásti, které po úniku do životního prostředí mohou představovat vážné ohrožení zdraví a života lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním potížím, jako jsou: poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také vést k poškození ledvin, jater a srdce a vyvolat kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k nádorovým změnám. Konzumace rostlin pěstovaných na kontaminovaných půdách a produktů z nich vyrobených může mít výše uvedené zdravotní následky.
3. Použitá elektrická a elektronická zařízení je třeba odevzdávat výhradně do oprávněných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého obecního úřadu.
4. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, vyřazeného zařízení. Hrají také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z použitých elektrických a elektronických zařízení, a to díky možnosti jejich přímého odevzdání do oprávněných sběrných míst a eliminaci nežádoucích společenských návyků, které vedou k odkládání odpadů z použitých zařízení na místech k tomu nepředurčených.

Kromě toho Odevzdejte použitý elektrický a elektronický spotřební materiál v místě dodání. Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně převzít použitý spotřební materiál pocházející z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použitý spotřební materiál stejného druhu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba vyházovat do příslušných kontejnerů určených pro tříděný sběr komunálního odpadu v souladu s jejich popisem. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, je třeba je vyjmout a odevzdat samostatně do sběrného a skladovacího místa.

Zařízení nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!

Servis V případě zájmu o nákup náhradních dílů nebo nahlášení případných reklamací se obraťte přímo na prodejce, který vystavil účtenku.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом использования устройства прочитайте инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Не используйте его для других целей, не соответствующих его назначению.
3. Устройство следует подключать к розетке 220–240 В ~ 50–60 Гц. Для повышения безопасности эксплуатации не следует одновременно включать несколько электроприборов в одну электрическую цепь.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства, если поблизости находятся дети. Не допускайте детей к игре с устройством; не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, пользоваться им.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это происходит под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или им были даны инструкции по безопасному использованию устройства и они осознают опасность, связанную с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.
6. Всегда после завершения использования вынимайте вилку из розетки, удерживая розетку рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
7. Не погружайте кабель, вилку и весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию

погодных условий (дождя, солнца и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинговые домики).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской во избежание опасности.

9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, а также если оно упало, было повреждено каким-либо иным образом или работает некорректно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство сдайте в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любые ремонтные работы могут выполняться только в уполномоченных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Устанавливайте устройство на прохладную, устойчивую и ровную поверхность, способную выдержать вес устройства и всего его содержимого, вдали от нагревающихся кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д.

11. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.

13. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА. По этому вопросу следует обратиться к квалифицированному электрику.

14. Не используйте устройство, если разъемы влажные.

15. Защищайте устройство от источников тепла и попадания

солнечных лучей.

16. Установите устройство в месте с надлежащей вентиляцией. Расстояние до других предметов должно составлять не менее 20 см.

17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства.

18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Защищайте от повреждений контур, содержащий хладагент.

19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте и не храните электрооборудование внутри камеры для хранения продуктов питания.

20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Длительное открытие дверцы может привести к значительному повышению температуры в камерах устройства.

21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если холодильное устройство остается пустым в течение длительного времени, его следует выключить, очистить, высушить и оставить дверцу открытой, чтобы предотвратить появление плесени в устройстве.

22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не храните в холодильнике взрывоопасные материалы, такие как баллоны с легковоспламеняющимся аэрозолем и т. п.

23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При установке устройства убедитесь, что шнур питания не зажат холодильником и не поврежден.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не размещайте удлинители или переносные источники питания рядом с устройством или за ним.



Предупреждение: опасность возгорания.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | | |
|----------------------------------|--|---------------------------------|
| 1. Дисплей температуры | 2. Выключатель подсветки внутреннего пространства холодильника | 3. Кнопка повышения температуры |
| 4. Кнопка уменьшения температуры | 5. Розетка переменного тока ~220–240 В/50 Гц | |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Холодильник включится, все кнопки загорятся, а на дисплее (2) отобразится текущая температура внутри холодильника.
2. Выберите температуру в диапазоне 12–18 °С, нажимая кнопки (4) и (5). Эта температура отобразится на дисплее. Через несколько секунд дисплей (2) снова покажет текущую температуру внутри холодильника, и начнется процесс охлаждения/нагрева.
3. Нажимая кнопку (3), вы можете включать и выключать освещение внутри холодильника.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед началом чистки необходимо отключить устройство от источника питания.
2. Чистка сводится к протиранию влажной тряпкой (можно с добавлением жидкости для мытья посуды) внутренней части и внешнего корпуса устройства.
3. Не ополаскивайте и не погружайте в воду.
4. Уделяйте особое внимание проходимости и чистоте вентиляционного отверстия. Грязь или закрытое вентиляционное отверстие могут привести к остановке вентилятора и повреждению холодильника.
5. Нельзя чистить острыми, абразивными тряпками или губками, так как это может привести к повреждению устройства

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель AD 8083

Номинальное напряжение 220–240 В ~

Номинальная частота 50/60 Гц

Номинальная мощность 50 Вт

Вместимость 33 л

Класс защиты I

Климатический класс: SN, N

Изоляционный материал C-PENTAN

Мощность лампы 0,6 Вт

Хладагент R600a

Количество хладагента 44 г



В заботе об окружающей среде. Информация об отработанном электрическом и электронном оборудовании В соответствии со ст. 13 п. 1 и п. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отработанном электрическом и электронном оборудовании информируем о правильном обращении с отходами отработанного электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного ведра», предписывающей отдельный сбор отходов данного вида.
2. Электротехническое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни людей, а также живых организмов. Они могут привести к многочисленным нарушениям здоровья, таким как: нарушения зрения, слуха, речи, а также могут привести к повреждению почек, печени и сердца, и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества могут также оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и привести к онкологическим заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, а также продуктов, изготовленных из них, может повлечь за собой вышеупомянутые последствия для здоровья.
3. Отслуживший свой срок электрический и электронный оборудование следует сдавать исключительно в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на веб-сайте каждого муниципального управления.
4. Домохозяйства играют важную роль в содействии повторному использованию и утилизации, в том числе переработке, отработанного оборудования. Они также играют ключевую роль в системе утилизации отходов отработанного электрического и электронного оборудования благодаря возможности их непосредственной сдачи в уполномоченные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отходов отработанного оборудования в непредназначенных для этого местах.

Кроме того Сдавайте отработанное электрическое и электронное оборудование в месте доставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашнего использования, обязан бесплатно принимать отработанное оборудование из домашних хозяйств в месте доставки этого оборудования, при условии, что отработанное оборудование того же типа и выполняло те же функции, что и доставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры, предназначенные для

раздельного сбора бытовых отходов, в соответствии с их маркировкой. Если в устройстве находятся батареи, их необходимо извлечь и отдельно сдать в пункт сбора и хранения.

Не выбрасывайте устройство в контейнер для бытовых отходов!!

Сервис Если вы желаете приобрести запасные части или подать рекламацию, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής κατά τρόπο μη σύμφωνο με τον προορισμό της ή από ακατάλληλη χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, που δεν συνάδουν με τον προορισμό της.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε πρίζα 220-240 V ~ 50-60 Hz. Για μεγαλύτερη ασφάλεια κατά τη χρήση, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές στο ίδιο κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση της συσκευής όταν υπάρχουν παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι εν λόγω εργασίες εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6. Πάντα μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα κρατώντας το φως με το χέρι. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών για την αποφυγή κινδύνου.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Παραδώστε τη χαλασμένη συσκευή σε κατάλληλο σημείο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Μια επισκευή που δεν έχει γίνει σωστά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, η οποία να αντέχει το βάρος της συσκευής και του συνόλου του περιεχομένου της, μακριά από συσκευές κουζίνας που θερμαίνονται, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, εστία αερίου κ.λπ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού ή να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
13. Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση ενός διακόπτη διαρροής ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα, με ονομαστική διαρροή ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το σκοπό αυτό, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι πρίζες είναι βρεγμένες.
15. Προστατεύστε τη συσκευή από πηγές θερμότητας και την έκθεση στον ήλιο.

16. Τοποθετήστε τη συσκευή σε χώρο με σωστή αερισμό. Η απόσταση από άλλα αντικείμενα πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm.
17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής.
18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προστατέψτε το κύκλωμα που περιέχει ψυκτικό μέσο από ζημιές.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον θάλαμο αποθήκευσης τροφίμων.
20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η ψυκτική συσκευή παραμείνει κενή για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να την απενεργοποιήσετε, να την καθαρίσετε, να την στεγνώσετε και να αφήσετε την πόρτα ανοιχτή, ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία μούχλας στη συσκευή.
22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποθηκεύετε μέσα στο ψυγείο εκρηκτικά υλικά, όπως δοχεία που περιέχουν εύφλεκτα αεροζόλ κ.λπ.
23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει πιεστεί από το ψυγείο ή δεν έχει υποστεί ζημιά.
24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε προεκτάσεις καλωδίων ή φορητούς τροφοδοτικούς κοντά ή πίσω από τη συσκευή.



Προειδοποίηση: κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | | |
|--------------------------------|--|--------------------------------|
| 1. Οθόνη θερμοκρασίας | 2. Διακόπτης φωτισμού εσωτερικού χώρου ψυγείου | 3. Κουμπι αύξησης θερμοκρασίας |
| 4. Κουμπι μείωσης θερμοκρασίας | 5. Υποδοχή AC ~220-240V/50Hz | |

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Το ψυγείο θα ενεργοποιηθεί, όλα τα κουμπιά θα ανάψουν και η οθόνη (2) θα δείξει την τρέχουσα θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.
2. Επιλέξτε τη θερμοκρασία από το εύρος 12 - 18°C πατώντας τα κουμπιά (4) και (5). Η θερμοκρασία αυτή θα εμφανιστεί στην οθόνη. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η οθόνη (2) θα δείξει ξανά την τρέχουσα θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου και θα ξεκινήσει η διαδικασία ψύξης/θέρμανσης.
3. Πατώντας το κουμπί (3) μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τον φωτισμό στο εσωτερικό του ψυγείου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
2. Ο καθαρισμός περιορίζεται στο σκούπισμα με ένα υγρό πανί (μπορεί να περιέχει υγρό πλυσίματος πιάτων) του εσωτερικού και του εξωτερικού περιβλήματος της συσκευής.
3. Μην ξεπλένετε και μην βυθίζετε το ψυγείο στο νερό.
4. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην ελεύθερη ροή και την καθαριότητα του αεραγωγού. Η βρωμιά ή ο φραγμένος αεραγωγός μπορεί να προκαλέσει διακοπή λειτουργίας του ανεμιστήρα και βλάβη στο ψυγείο.
5. Μην καθαρίζετε με αχμηρά, λειαντικά πανιά ή σφουγγάρια, καθώς μπορεί να καταστρέψετε τη συσκευή.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αριθμός μοντέλου AD 8083

Ονομαστική τάση 220-240 V ~

Ονομαστική συχνότητα 50/60 Hz

Ονομαστική ισχύς 50 W

Χωρητικότητα 33L

Κλάση προστασίας I

Κλιματική κατηγορία: SN, N

Μονωτικό υλικό C-PENTAN

Ισχύς λαμπτήρα 0,6W

Ψυκτικό μέσο R600a

Ποσότητα ψυκτικού μέσου 44g

Με σεβασμό στο περιβάλλον. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, του Νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απορρίμματα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», η οποία επιβάλλει τη διαχωρισμένη συλλογή αυτού του είδους των απορριμμάτων.

2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, εάν διαρρεύσουν στο περιβάλλον, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμες παθήσεις, όπως: διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορούν επίσης να προκαλέσουν βλάβη στα νεφρά, στο ήπαρ και στην καρδιά, καθώς και δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που καλλιεργούνται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη πρέπει να παραδίδονται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, ο κατάλογος των οποίων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε Κοινοτικού Γραφείου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και την ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των χρησιμοποιημένων συσκευών. Διαδραματίζουν επίσης καθοριστικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσής τους σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που οδηγούν στην απόρριψη αποβλήτων χρησιμοποιημένου εξοπλισμού σε μη προβλεπόμενους χώρους.

Επιπλέον Παραδώστε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, κατά την παράδοση στον αγοραστή εξοπλισμού που προορίζεται για οικιακή χρήση, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό που προέρχεται από οικίες στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, εφόσον ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου είδους και είχε τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χαρτοκιβώτια και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους κάδους που προορίζονται για την επιλεκτική συλλογή αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, πρέπει να αφαιρεθούν και να παραδοθούν ξεχωριστά σε σημείο συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να υποβάλετε τυχόν παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.



Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de instructies daarin op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming ervan of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat aan op een stopcontact van 220-240 V ~ 50-60 Hz. Voor een veiliger gebruik mag u niet te veel elektrische apparaten tegelijkertijd op één stroomkring aansluiten.
4. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het apparaat wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, mits dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of mits zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen onder toezicht plaatsvinden.
6. Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact door het

stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel de kabel, de stekker en het gehele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerd reparatiebedrijf worden vervangen om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is, als het is gevallen of op enige andere wijze is beschadigd, of als het niet correct functioneert. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, aangezien dit gevaar voor elektrische schokken met zich meebrengt. Breng een beschadigd apparaat naar een erkend servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend door erkende servicepunten worden uitgevoerd. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan een ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond die het gewicht van het apparaat en de volledige inhoud ervan kan dragen, uit de buurt van warm wordende keukenapparaten zoals: elektrische kookplaat, gasbrander, enz...

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of in contact komen met hete oppervlakken.

13. Voor extra bescherming is het raadzaam om in het elektrische circuit een aardlekschakelaar (RCD) te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een erkende elektricien.

14. Gebruik het apparaat niet als de aansluitingen nat zijn.

15. Bescherm het apparaat tegen warmtebronnen en zonlicht.

16. Plaats het apparaat op een goed geventileerde plaats. De afstand

tot andere voorwerpen moet minimaal 20 cm bedragen.

17. WAARSCHUWING: Blokkeer de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat niet.

18. WAARSCHUWING: Bescherm het koelmiddelcircuit tegen beschadiging.

19. WAARSCHUWING: Gebruik of bewaar geen elektrische apparatuur in de opslagruimte voor levensmiddelen.

20. WAARSCHUWING: Als de deur langdurig openstaat, kan de temperatuur in de kamers van het apparaat aanzienlijk stijgen.

21. WAARSCHUWING: Als het koelapparaat gedurende langere tijd leeg blijft, moet u het uitschakelen, schoonmaken, drogen en de deur open laten staan om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

22. WAARSCHUWING: Bewaar geen explosieve materialen in de koelkast, zoals spuitbussen met brandbare spuitbussen enz.

23. WAARSCHUWING: Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet door de koelkast wordt bekneeld of beschadigd raakt.

24. WAARSCHUWING: Plaats geen verlengsnoeren of draagbare stroomvoorzieningen in de buurt van of achter het apparaat.



Waarschuwing: brandgevaar.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Temperatuurdisplay
2. Schakelaar voor de binnerverlichting van de koelkast
3. Knop om de temperatuur te verhogen
4. Knop om de temperatuur te verlagen
5. AC-aansluiting ~220-240 V/50 Hz

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. De koelkast gaat aan, alle knoppen lichten op en het display (2) geeft de huidige temperatuur in de koelkast weer.
2. Kies een temperatuur tussen 12 en 18 °C door op de knoppen (4) en (5) te drukken. Deze temperatuur verschijnt op het display. Na enkele seconden geeft het display (2) opnieuw de huidige temperatuur in de koelkast weer en begint het koel-/verwarmingsproces.
3. Door op knop (3) te drukken, kunt u de verlichting in de koelkast in- en uitschakelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u met het reinigen begint.
2. Reiniging beperkt zich tot het afnemen van de binnenkant en de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek (eventueel met afwasmiddel).
3. Niet afspoelen en niet onderdompelen in water.
4. Let er vooral op dat de ventilatieopening vrij en schoon is. Vuil of een afgedekte ventilatieopening kan ervoor zorgen dat de ventilator stopt en de koelkast beschadigd raakt.
5. Gebruik geen scherpe, schurende doeken of sponzen, omdat deze het apparaat kunnen beschadigen

TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnummer AD 8083

Nominale spanning 220-240 V ~

Nominale frequentie 50/60 Hz

Nominaal vermogen 50 W

Inhoud 33 l

Beschermingsklasse I

Klimaatklasse: SN, N

Isolatiemateriaal C-PENTAN

Vermogen lamp 0,6 W

Koelmiddel R600a

Hoeveelheid koelmiddel 44 g

Met zorg voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig artikel 13, lid 1 en lid 2 van de wet van 11 september 2015 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur informeren wij u over de juiste omgang met afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren – dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een „doorgestreepte vuilnisbak“, die de gescheiden inzameling van dit soort afval voorschrijft.

2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en onderdelen bevatten die, wanneer ze in het milieu terecht komen, een ernstig gevaar kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsklachten, zoals: stoornissen van het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak; ze kunnen ook leiden tot schade aan de nieren, de lever en het hart, en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook een nadelig effect hebben op de ademhalings- en voortplantingsorganen en leiden tot kankerverwekkende veranderingen. Het eten van planten die op verontreinigde grond groeien, en van producten die daarvan zijn gemaakt, kan de bovengenoemde gezondheidseffecten met zich meebrengen.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan de lijst op de website van elke gemeente te vinden is.

4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bevorderen van hergebruik en terugwinning, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur. Ze spelen ook een sleutelrol in het systeem voor het beheer van afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, omdat ze deze rechtstreeks naar erkende inzamelpunten kunnen brengen en ongewenste sociale gewoonten kunnen elimineren die ertoe leiden dat afval van afgedankte apparatuur op daarvoor niet bestemde plaatsen wordt achtergelaten.

Bovendien Lever afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in op de plaats van levering. De distributeur is bij de levering van apparatuur voor huishoudelijk gebruik aan de koper verplicht om afgedankte apparatuur afkomstig uit huishoudens kosteloos in te nemen op de plaats van levering van deze apparatuur, mits de afgedankte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van gemeentelijk afval worden gegooid, overeenkomstig de beschrijving daarop. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt.

Gooi het apparaat niet weg in de container voor gemeentelijk afval!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een eventuele klacht wilt indienen, dient u rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de kasabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNE NAVODILA GLEDE VARNOSTI PRI UPORABI POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

1. Pred začetkom uporabe naprave preberite navodila za uporabo in ravnajte v skladu z navodili v njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi uporabe naprave, ki ni v skladu z njenim

namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njo.

2. Naprava je namenjena izključno za domačo rabo. Ne uporabljajte je za druge namene, ki niso v skladu z njenim namenom.

3. Napravo priključite na omrežno vtičnico 220–240 V ~ 50–60 Hz. Zaradi večje varnosti pri uporabi ne priključujte več električnih naprav hkrati na eno električno vezje.

4. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave, če so v bližini otroci. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, in ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z njeno delovanjem.

5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejeno fizično, senzorično ali duševno sposobnostjo ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to poteka pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so jim bila dana navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.

6. Po končani uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico pridržite z roko. **NE** vlecite za napajalni kabel.

7. Kabla, vtiča in celotne naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dežju, soncu itd.) in je ne uporabljajte v okoljih s povečano vlažnostjo (kopalnice, vlažne počitniške hišice).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializirano servisno podjetje, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan, če je naprava padla na tla ali je bila kako drugače poškodovana ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v ustrezni servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo

opravljati izključno pooblašчени servisi. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, ki prenese težo naprave in vse njene vsebine, stran od kuhalnih naprav, ki se segrevajo, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti preko roba mize ali se dotikati vročih površin.

13. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi napravo za zaščito pred napetostnimi razlikami (RCD) z nazivnim tokom razlike, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na električarja.

14. Naprave ne uporabljajte, če so priključne vtičnice mokre.

15. Napravo zaščitite pred viri toplote in sončnimi žarki.

16. Napravo postavite na mesto z ustrezno prezračevanjem.

Razdalja od drugih predmetov naj bo vsaj 20 cm.

17. **OPOZORILO:** Ne prekrivajte prezračevalnih odprtih na ohišju naprave.

18. **OPOZORILO:** Zaščitite pred poškodbami vodovod, ki vsebuje hladilno sredstvo.

19. **OPOZORILO:** V notranjosti komore za shranjevanje živil ne uporabljajte in ne shranjujte električnih naprav.

20. **OPOZORILO:** Daljše odpiranje vrat lahko povzroči znatno zvišanje temperature v komorah naprave.

21. **OPOZORILO:** Če hladilnik ostane dalj časa prazen, ga izklopite, očistite, osušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v napravi.

22. **OPOZORILO:** V hladilniku ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z vnetljivim aerosolom itd.

23. **OPOZORILO:** Pri postavitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni stisnjen pod hladilnikom ali poškodovan.

24. OPOZORILO: V bližini ali za napravo ne postavljajte podaljškov ali prenosnih napajalnikov.



OPIS NAPRAVE

1. Prikazovalnik temperature
2. Stikalo za osvetlitev notranjosti hladilnika
3. Gumb za povečanje temperature
4. Gumb za zniževanje temperature
5. Vtičnica AC ~220–240 V/50 Hz

UPORABA NAPRAVE

1. Hladilnik se bo vklopil, vsi gumbi se bodo zasvetili, zaslon (2) pa bo prikazal trenutno temperaturo v notranjosti hladilnika.
2. Izberite temperaturo v razponu od 12 do 18 °C s pritiskom na gumba (4) in (5). Ta temperatura se bo prikazala na zaslonu. Po nekaj sekundah bo zaslon (2) ponovno prikazal trenutno temperaturo v notranjosti hladilnika in se bo začel proces hlajenja/ogrevanja.
3. S pritiskom na gumb (3) lahko vklopite in izklopite osvetlitev notranjosti hladilnika.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem odklopite napravo iz električnega omrežja.
2. Čiščenje se omeji na brisanje notranjosti in zunanjšega ohišja naprave z vlažno krpo (lahko z dodatkom tekočine za pomivanje posode).
3. Ne izpirajte in ne potaplajte v vodo.
4. Posebno pozornost posvetite prehodnosti in čistoči prezračevalnega odprtja. Umazanija ali zakrito prezračevalno odprtje lahko povzroči zastoj ventilatorja in poškodbo hladilnika.
5. Ne čistite z ostrimi, abrazivnimi krpami ali gobicami, saj lahko s tem poškodujete napravo.

TEHNIČNI PODATKI

Model AD 8083
Nazivna napetost 220–240 V ~
Nazivna frekvenca 50/60 Hz
Nazivna moč 50 W
Prostornina 33 l
Zaščitni razred I
Klimatska razred: SN, N
Izolacijski material C-PENTAN
Moč žarnice 0,6 W
Hladilno sredstvo R600a
Količina hladilnega sredstva 44 g

V skrbi za okolje. Informacije o odpadni električni in elektronski opreми V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opreми vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadki: odpadne električne in elektronske opreme:



1. Prepovedano je odlaganje odpadne električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka v obliki „prečrtanega koša“, ki nalaga ločeno zbiranje tovrstnih odpadkov.

2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko po izpustu v okolje predstavljajo resno nevarnost za zdravje in življenje ljudi ter živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so: motnje vida, sluha, govora, lahko pa povzročijo tudi poškodbe ledvic, jeter in srca ter sprožijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko imajo tudi škodljiv vpliv na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, ter proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene zdravstvene posledice.



3. Izrabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati izključno v pooblaščen zbirne točke, katerih seznam naj bi bil objavljen na spletni strani vsake občinske uprave.

4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri spodbujanju ponovne uporabe in predelave, vključno z recikliranjem, izrabljene opreme. Prav

tako imajo ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo, saj lahko to opremo neposredno oddajo v pooblaščen zbirne točke in s tem odpravijo neželene družbene navade, ki vodijo k odlaganju odpadne opreme na za to neprimernih mestih.

Poleg tega Odložite rabljeno električno in elektronsko opremo na mestu dostave. Distributer, ki kupcu dostavi opremo za gospodinjstva, je dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in je imela enake funkcije kot dostavljena oprema.

Kartonske embalaže in polietilenske vrečke (PE) je treba odvreči v ustrezne zabojnike, namenjene ločenemu zbiranju komunalnih odpadkov, v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno oddati v zbirni center.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali prijaviti morebitne reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAISUUTTA VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin, käyttötarkoitukseen sopimattomiin tarkoituksiin.
3. Laite on kytkettävä 220–240 V ~ 50–60 Hz:n pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi samaan virtapiiriin ei saa kytkeä useita sähkölaitteita samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen laitteen käytön aikana, kun lapsia on lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Älä anna lasten tai laitteeseen perehtymättömien henkilöiden käyttää laitetta.
5. **VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei näitä toimia suoriteta valvonnan alaisena.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasian rungosta. **ÄLÄ** vedä virtajohdosta.

7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).
8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattimaisessa korjaamossa vaaran välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, jonka virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai toimii virheellisesti. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Vie vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltopisteeseen tarkastusta tai korjauksen varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Laite on sijoitettava viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, joka kestää laitteen ja sen sisällön painon, kauas kuumenevista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasuliesi jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
13. Lisäsuojan varmistamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellisvirta on enintään 30 mA. Tästä asiasta on käännyttävä sähköasentajan puoleen.
14. Älä käytä laitetta, jos liitäntäpistokkeet ovat märät.
15. Suojaa laite lämmönlähteiltä ja auringonvalolta.
16. Sijoita laite paikkaan, jossa on asianmukainen ilmanvaihto. Etäisyyden muihin esineisiin tulee olla vähintään 20 cm.
17. VAROITUS: Älä peitä laitteen kotelon tuuletusaukkoja.
18. VAROITUS: Suojaa jäähdytysainetta sisältävä piiri vaurioilta.
19. VAROITUS: Älä käytä tai säilytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytyskammion sisällä.
20. VAROITUS: Oven pitäminen auki pitkään voi aiheuttaa

merkittävän lämpötilan nousun laitteen kammioissa.

21. VAROITUS: Jos jäähdytyslaite on tyhjänä pitkään, se on kytkettävä pois päältä, puhdistettava, kuivattava ja ovet on jätettävä auki, jotta laitteeseen ei muodostu hometta.

22. VAROITUS: Älä säilytä jääkaapissa räjähtäviä aineita, kuten tölkkejä, jotka sisältävät syttyvää aerosolia jne.

23. VAROITUS: Kun asetat laitteen paikoilleen, varmista, että virtajohto ei ole jääkaapin puristuksissa tai vaurioitunut.

24. VAROITUS: Älä sijoita jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen lähelle tai taakse.



LAITTEEN KUVAUS

1. Lämpötilan näyttö
2. Jääkaapin sisävalon kytkin
3. Lämpötilan nostopainike
4. Lämpötilan laskupainike
5. AC-pistoke ~220–240 V/50 Hz

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Jääkaappi käynnistyy, kaikki painikkeet sytyvät ja näytössä (2) näkyy jääkaapin sisäilman nykyinen lämpötila.
2. Valitse lämpötila väliltä 12–18 °C painamalla painikkeita (4) ja (5). Lämpötila näkyy näytössä. Muutaman sekunnin kuluttua näyttö (2) näyttää jälleen jääkaapin sisälämpötilan ja jäähdytys-/lämmitysprosessi alkaa.
3. Painamalla painiketta (3) voit kytkeä jääkaapin sisävalaistuksen päälle ja pois päältä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite verkkovirrasta ennen puhdistusta.
2. Puhdistus rajoittuu laitteen sisäosan ja ulkokuoren pyyhkimiseen kostealla liinalla (voidaan käyttää astianpesuainetta).
3. Älä huuhtele laitetta vedellä tai upota sitä veteen.
4. Kiinnitä erityistä huomiota tuuletusaukon puhtauteen ja esteettömyyteen. Lika tai tukkeutunut tuuletusaukko voi aiheuttaa tuulettimen pysähtymisen ja jääkaapin vaurioitumisen.
5. Älä puhdistu terävillä, hankaavilla liinoilla tai sienillä, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.

TEKNISET TIEDOT

Mallinumero AD 8083
Nimellisjännite 220–240 V ~
Nimitaajuus 50/60 Hz
Nimellisteho 50 W
Tilavuus 33 l
Suojausluokka I
Ilmastoluokka: SN, N
Eristysmateriaali C-PENTAN
Lampun teho 0,6 W
Kylmäaine R600a
Kylmäaineen määrä 44 g

Ympäristön hyväksi. Tietoa käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista 11. syyskuuta 2015 annetunkäytetyistäsähkö- ja elektroniikkalaitteistaannetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti ilmoitamme käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteiden asianmukaisesta käsittelystä:

1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sijoittaminen muiden jätteiden joukkoon on kielletty – tämän vahvistaa ”yliviivattu roskakorin” -merkinä, joka velvoittaa tämän tyyppisten jätteiden lajittelun.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka päästessään ympäristöön voivat aiheuttaa vakavan vaaran ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitalliset aineet voivat myös vaikuttaa haitallisesti hengityselimiin ja lisääntymisjärjestelmään sekä aiheuttaa syöpää. Saastuneella maaperällä kasvaneiden kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveyshaittoja.
3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava yksinomaan valtuutettuihin keräyspisteisiin, joiden luettelo on julkaistava kunkin kunnan viraston verkkosivuilla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Niillä on myös keskeinen rooli käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa laitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja poistaa ei-toivotut yhteiskunnalliset tavat, jotka johtavat käytettyjen laitteiden jätteiden jättämiseen niille tarkoitettuihin paikkoihin.

Lisäksi Palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikalle. Jakelija, joka toimittaa ostajalle kotitalouskäyttöön tarkoitettuja laitteita, on velvollinen ottamaan vastaan maksutta kotitalouksista peräisin olevat käytetyt laitteet laitteiden toimituspaikalla, edellyttäen että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samalla tavalla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on laitettava niille tarkoitettuihin jäteastioihin kotitalousjätteiden lajittelua varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erikseen keräys- ja varastointipisteeseen.

Laitetta ei saa heittää kotitalousjätteiden keräysastiaan!!

Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä mahdollisia reklamaatioita, ota yhteyttä suoraan myyjään, joka on kirjoittanut kuitin.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGAŃ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć do gniazdka sieciowego 220-240 V ~ 50-60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez

dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, która wytrzyma ciężar urządzenia i całej jego zawartości, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak:

kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
14. Nie używać urządzenia jeśli gniazda połączeniowe są mokre.
15. Chronić urządzenie przed źródłami ciepła i nasłonecznieniem.
16. Umieścić urządzenie w miejscu w prawidłową wentylacją. Odległość od innych obiektów powinna wynosić co najmniej 20 cm.
17. **OSTRZEŻENIE:** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia.
18. **OSTRZEŻENIE:** Chronić przed uszkodzeniem obwód zawierający czynnik chłodzący.
19. **OSTRZEŻENIE:** Wewnątrz komory do przechowywania produktów żywnościowych nie używać i nie przechowywać sprzętu elektrycznego.
20. **OSTRZEŻENIE:** Otwarcie drzwiczek na dłuższy czas, może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
21. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni w urządzeniu.
22. **OSTRZEŻENIE:** Nie przechowuj wewnątrz lodówki materiałów wybuchowych, takich jak puszki zawierające łatwopalny aerozol itp.
23. **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie został przyciśnięty lodówką, lub uszkodzony.

24. OSTRZEŻENIE: Nie należy umieszczać przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy w pobliżu urządzenia, lub za nim.



OPIS URZĄDZENIA

1. Wyświetlacz temperatury
2. Włącznik podświetlania wnętrza lodówki
3. Przycisk zwiększania temperatury
4. Przycisk zmniejszania temperatury
5. Gniazdo AC ~220-240V/50Hz

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Lodówka włączy się, wszystkie przyciski zaświecą a wyświetlacz (2) wskaże aktualną temperaturę we wnętrzu lodówki.
2. Wybierz temperaturę z zakresu 12 - 18°C naciskając przyciski (4) i (5). Temperatura ta pokaże się na wyświetlaczu. Po kilku sekundach wyświetlacz (2) wskaże ponownie aktualną temperaturę wnętrza lodówki i zacznie się proces chłodzenia/grzania.
3. Naciskając przycisk (3) możesz włączać i wyłączać oświetlenie wnętrza lodówki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Czyszczenie ogranicza się do przecierania wilgotną szmatką (może być z dodatkiem płynu do mycia naczyń) wnętrza i obudowy zewnętrznej urządzenia.
3. Nie splukiwać i nie zanurzać w wodzie.
4. Zwracaj szczególną uwagę na drożność i czystość otworu wentylacyjnego. Brud lub zakryty otwór wentylacyjny może spowodować zatrzymanie wentylatora i uszkodzenie lodówki.
5. Nie można czyścić ostrymi, ścierającymi szmatkami lub gąbkami ponieważ można w ten sposób zniszczyć urządzenie

DANE TECHNICZNE

Nr modelu AD 8083

Napięcie znamionowe 220-240 V ~

Częstotliwość znamionowa 50/60 Hz

Moc znamionowa 50W

Pojemność 33L

Klasa ochrony I

Klasa klimatyczna: SN, N

Składnik izolujący C-PENTAN

Moc lampy 0,6W

Czynnik chłodniczy R600a

Ilość czynnika chłodzącego 44g



W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

NORME GENERALI DI SICUREZZA - ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'UTILIZZO IN SICUREZZA - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

1. Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non risponde per danni causati dall'uso improprio dell'apparecchio o da un utilizzo non conforme alla sua destinazione d'uso.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi non conformi alla sua destinazione d'uso.
3. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente da 220-240 V ~ 50-60 Hz. Per garantire una maggiore sicurezza durante l'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici allo stesso circuito.
4. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; non consentire l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non ne conoscono il funzionamento.
5. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei

pericoli connessi al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e tali operazioni siano eseguite sotto supervisione.

6. Al termine dell'utilizzo, scollegare sempre la spina dalla presa di alimentazione tenendo ferma la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, roulotte umide).

8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, oppure se non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché ciò comporta il rischio di folgorazione. Consegnare l'apparecchio danneggiato a un centro di assistenza autorizzato per la verifica o la riparazione. Qualsiasi riparazione deve essere effettuata esclusivamente da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo non corretto può causare gravi pericoli per l'utente.

10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, in grado di sostenere il peso dell'apparecchio e di tutto il suo contenuto, lontano da apparecchi da cucina che generano calore, quali: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc...

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve sporgere dal bordo del tavolo né toccare superfici calde.

13. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con

- corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. A tal fine, rivolgersi a un elettricista specializzato.
14. Non utilizzare l'apparecchio se le prese di collegamento sono bagnate.
 15. Proteggere l'apparecchio da fonti di calore e dall'esposizione alla luce solare.
 16. Collocare l'apparecchio in un luogo adeguatamente ventilato. La distanza dagli altri oggetti deve essere di almeno 20 cm.
 17. **AVVERTENZA:** Non ostruire le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio.
 18. **AVVERTENZA:** Proteggere il circuito contenente il refrigerante da eventuali danni.
 19. **AVVERTENZA:** Non utilizzare né conservare apparecchiature elettriche all'interno della cella di conservazione degli alimenti.
 20. **AVVERTENZA:** L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura all'interno delle celle dell'apparecchio.
 21. **AVVERTENZA:** Se l'apparecchio di refrigerazione rimane vuoto per un periodo prolungato, spegnerlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per prevenire la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.
 22. **AVVERTENZA:** Non conservare all'interno del frigorifero materiali esplosivi, come bombolette contenenti aerosol infiammabili, ecc.
 23. **AVVERTENZA:** durante l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato dal frigorifero o danneggiato.
 24. **AVVERTENZA:** Non collocare prolunghe o alimentatori portatili vicino all'apparecchio o dietro di esso.



Avviso: rischio di incendio.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Display della temperatura
2. Interruttore dell'illuminazione interna del frigorifero
3. Pulsante di aumento della temperatura
4. Pulsante di riduzione della temperatura
5. Presa CA ~220-240 V/50 Hz

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Il frigorifero si accenderà, tutti i pulsanti si illumineranno e il display (2) indicherà la temperatura attuale all'interno del frigorifero.
2. Scegli la temperatura tra 12 e 18 °C premendo i pulsanti (4) e (5). La temperatura apparirà sul display. Dopo qualche secondo, il display (2) mostrerà di nuovo la temperatura attuale all'interno del frigorifero e inizierà il processo di raffreddamento/riscaldamento.
3. Premendo il pulsante (3) è possibile accendere e spegnere l'illuminazione interna del frigorifero.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
2. La pulizia consiste semplicemente nel passare un panno umido (eventualmente con l'aggiunta di detersivo per piatti) all'interno e sull'involucro esterno dell'apparecchio.
3. Non risciacquare né immergere in acqua.
4. Prestare particolare attenzione alla pervietà e alla pulizia della presa d'aria. Lo sporco o una presa d'aria ostruita possono causare l'arresto della ventola e il danneggiamento del frigorifero.
5. Non pulire con panni o spugne abrasivi o taglienti, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio

DATI TECNICI

Modello AD 8083

Tensione nominale 220-240 V ~

Frequenza nominale 50/60 Hz

Potenza nominale 50 W

Capacità 33 L

Classe di protezione I

Classe climatica: SN, N

Componente isolante C-PENTAN

Potenza lampada 0,6 W

Refrigerante R600a

Quantità di refrigerante 44 g

Nel rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'art. 13, commi 1 e 2, della Legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, forniamo le seguenti informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:



1. È vietato smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti – ciò è confermato dal simbolo del "cestino barrato", che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Gli apparecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, una volta immessi nell'ambiente, possono causare gravi rischi per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi disturbi di salute, quali: disturbi della vista, dell'udito e della parola; possono inoltre provocare danni ai reni, al fegato e al cuore, nonché causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sull'apparato respiratorio e riproduttivo e provocare alterazioni tumorali. Il consumo di piante coltivate su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può comportare i suddetti rischi per la salute.
3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente a punti di raccolta autorizzati, il cui elenco dovrebbe essere disponibile sul sito web di ogni Comune.
4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolgono inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di consegnarle direttamente ai punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano all'abbandono di rifiuti di apparecchiature usate in luoghi non previsti a tale scopo.

Inoltre Consegna le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate nel luogo di consegna. Il distributore, nel consegnare all'acquirente apparecchiature destinate alle famiglie, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate provenienti dalle famiglie nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e abbiano svolto le stesse funzioni delle apparecchiature consegnate.

Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere gettati negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, in conformità con la loro descrizione. Se nell'apparecchio sono presenti batterie, è necessario rimuoverle e consegnarle separatamente a un punto di raccolta e smaltimento.

Non gettare l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare eventuali reclami, è necessario contattare direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

1. Läs bruksanvisningen innan du börjar använda apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användningsområde eller på grund av felaktig hantering.
2. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte enheten för andra ändamål som inte överensstämmer med dess avsedda användning.
3. Enheten ska anslutas till ett eluttag på 220–240 V ~ 50–60 Hz. För att öka säkerheten vid användning bör inte flera elektriska apparater anslutas till samma strömkrets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten om barn befinner sig i närheten. Låt inte barn leka med apparaten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. **VARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller av personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, förutsatt att detta sker under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet eller att de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna som är förknippade med dess användning. Barn bör inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa åtgärder utförs under

uppsikt.

6. Dra alltid ut kontakten ur eluttaget med handen när du är klar med användningen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för väderpåverkan (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husvagnar).
8. Kontrollera regelbundet skicket på nätsladden. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialiserad reparationsverkstad för att undvika risker.
9. Använd inte enheten om strömkabeln är skadad, om den har tappats eller skadats på något annat sätt, eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det medför risk för elchock. Lämna in den skadade enheten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceverkstäder. Felaktigt utförda reparationer kan utgöra en allvarlig fara för användaren.
10. Placera enheten på en sval, stabil och plan yta som tål vikten av enheten och dess innehåll, på avstånd från värmealstrande köksutrustning såsom elektrisk spis, gasbrännare etc.
11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. Nätkabeln får inte hänga utanför bordskanten eller komma i kontakt med heta ytor.
13. För att säkerställa ytterligare skydd rekommenderas att en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström på högst 30 mA installeras i elkretsen. Kontakta en elektriker för detta.
14. Använd inte apparaten om anslutningsuttagen är våta.
15. Skydda apparaten från värmekällor och direkt solljus.
16. Placera enheten på en plats med god ventilation. Avståndet till andra föremål bör vara minst 20 cm.
17. VARNING: Täck inte över ventilationsöppningarna i enhetens hölje.
18. VARNING: Skydda kretsen som innehåller kylmedel mot

skador.

19. VARNING: Använd eller förvara inte elektrisk utrustning inuti kammaren för förvaring av livsmedel.

20. VARNING: Om dörren hålls öppen under en längre tid kan det leda till en betydande temperaturökning i enhetens kammare.

21. VARNING: Om kylskåpet står tomt under en längre tid ska du stänga av det, rengöra och torka det samt lämna dörren öppen för att förhindra mögelbildning i skåpet.

22. VARNING: Förvara inte explosiva ämnen, såsom burkar med brandfarlig aerosol etc., inuti kylskåpet.

23. VARNING: Se till att strömsladden inte kläms fast av kylskåpet eller skadas när du ställer upp enheten.

24. VARNING: Placera inte förlängningssladdar eller bärbara strömförsörjningar i närheten av eller bakom apparaten.



BESKRIVNING AV ENHETEN

1. Temperaturdisplay
2. Strömbrytare för belysning i kylskåpet
3. Knapp för att höja temperaturen
4. Knapp för att sänka temperaturen
5. AC-uttag ~220–240 V/50 Hz

ANVÄNDNING AV ENHETEN

1. Kylskåpet startar, alla knappar tänds och displayen (2) visar den aktuella temperaturen i kylskåpet.
2. Välj en temperatur mellan 12 och 18 °C genom att trycka på knapparna (4) och (5). Temperaturen visas på displayen. Efter några sekunder visar displayen (2) återigen den aktuella temperaturen inuti kylskåpet och kylnings-/uppvärmningsprocessen startar.
3. Genom att trycka på knappen (3) kan du slå på och stänga av belysningen inuti kylskåpet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan du påbörjar rengöringen.
2. Rengöringen begränsar sig till att torka av enheten invändigt och utvändigt med en fuktig trasa (eventuellt med diskmedel).
3. Skölj inte och doppa inte i vatten.
4. Var särskilt noga med att ventilationsöppningen är fri och ren. Smuts eller en täckt ventilationsöppning kan orsaka att fläkten stannar och skada kylskåpet.
5. Använd inte vassa eller slipande trasor eller svampar för rengöring, eftersom detta kan skada apparaten.

TEKNISKA DATA

Modellnummer AD 8083
Nominell spänning 220–240 V ~
Nominell frekvens 50/60 Hz
Nominell effekt 50 W

Капацитет 33 l
Skyddsklass I
Климаткласс: SN, N
Изолиращ материал C-PENTAN
Лампана ефект 0,6 W
Кълмедел R600a
Мягд студимедиум 44 g

Фър милџџнсклл. Информациџн џн уттџнт електриск и електрониск утрустнџн I енлџнет с артикел 13, пункт 1 и пункт 2 I лажн с ден 11 септембер 2015 џн уттџнт електриск и електрониск утрустнџн информерат ви џн коррџкт хантерџнг ав авфалл фрџн уттџнт електриск и електрониск утрустнџн:

1. Дет џр фрџбџдет атт пласерат уттџнтат електрискат и електронискат апаратер тиллсаммсан с аннат авфалл – деттат бџкрџфат с марџкнџнгн I фрџм ав ен "џверкрџссад соптунна", сџм фрџескрџвер сепарат инсанлџнг ав денна тџп ав авфалл.

2. Електрискат и електронискат апаратер кан иннехџлла фарлџга џмнен, бланџнџнгав и бџстџндсделат сџм, џн де слџппс ут I милџн, кан утгџра ен аллварлџ фарџ фрџ мџннскџр хџлса и лџв сџм фрџ лџванде џрганџсмер. Де кан лџда тџл мџнга хџлсопрџблем, сџсџм сџн-, хџрсел- и талстџрнџнгав, и кан џвен џрсака скџдар пџ нџвар, лџвер и хџрџта сџм фрџмкџлла хџдсџкџдомар. Скџдлџга џмнен кан џкџсџа ха ен негџтџв инверкан пџ анџнџнг- и фрџтпланџнџнгсџстемет сџм тџл кансџр. Интаг ав вџкџтер сџм вџкџтер пџ фрџрџенад марџк, сџм а продуктер сџм фрџмстџллтс ав дџсса, кан медфџра џваннџмнда хџлсџрискџр.



3. Анванџда електрискат и електронискат апаратер ска енџдџст лџмнџн I тџл гџдкџнда инсанлџнгсстџлен, вџрс лџста бџр фџннџс пџ варџе коммункџнтџрскџ веббплатс.



4. Хџшџллен спџлар ен вџкџтџг рџлл нџр де гџллер атт бџдрат тџл џтеранванџнџнг и џтервџнџнг, инкџсџве џтервџнџнг, ав уттџнџад утрустнџн. Де спџлар џкџсџа ен авгџрџнџнде рџлл I сџстемет фрџ хантерџнг ав авфалл фрџн уттџнтат електрискат и електронискат апаратер, ефтџрсџм де кан лџмнџн дџрџкт тџл гџдкџнда инсанлџнгсстџлен и дџрџмед бџдрат тџл атт онџвџка џнскџдџде бџетџенден сџм лџдер тџл атт авфалл фрџн уттџнтат апаратер лџмнџн пџ платсџр сџм инџте џр авсџдџда фрџр деттат.

Дџссутџм Лџмнџн I уттџнтат електрискат и електронискат апаратер пџ лџверансплатсџн. Нџр ен џтерфџрсџлџере лџверерат апаратер авсџдџда фрџ хџшџлл тџл кџпарџн џр денне скџлџдџг атт кџстнџдсфрџтт та емџт уттџнтат апаратер фрџн хџшџлл пџ лџверансплатсџн, фрџртсџтт атт де уттџнтат апаратернџа џр ав сџмманн тџп и хџде сџмманн фџнкџнџнер сџм де лџверерадџ апаратернџа.

Картџнгфџрпџкџнџнгав и полџетџнсџкџр (PE) ска кџстас I лџмплџга бџхџллџре авсџдџда фрџ кџллсџртџрџнг ав хџшџллсавфалл енлџг бџскрџвџнџнгн. џн дет фџннџс батџрџер I енџетџн ска де тас ут и лџмнџн сепарат тџл ен инсанлџнг- и лџгрџнџгсплатс.

Апаратџн фџр инџте кџстас I бџхџллџрен фрџр хџшџллсавфалл!!!

Service џн џн вџлл кџпа рџсџрџвџделат елџлер лџмнџн I енџветџлла рџкџламџнџнер ска џн кџнтџкта дџрџкт ден џтерфџрсџлџере сџм утџфџрдџде квџттџт.

Рџководство за употреба (BG)

џБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩЕ

1. Прџди да запџчнетџ да изпџлзватџ уреда, прочџтетџ инструкџнџята за употреба и следџватџ указџнџята в неџа.

Прџзвџдџтелџят не носџ отгџвџрнџнџст за щџтџ, прџчџнџненџ от изпџлзване на уреда не пџ прџднџзначџнџе или от непраџвџлна експџлоатџнџа.

2. Устрџйствџтџ е прџднџзначџно изкџлџчџтелнџ за домџшна употреба. Не гџ изпџлзватџ за дџругџ целџ, кџнџто не сџџтџветстват на прџднџзначџнџето му.

3. Устрџйствџтџ трџбџва да се вкџлџчџ I електрџческџ кџнтџкт с напрежџнџе 220-240 V ~ 50-60 Hz. За пџ-гџлџманн бџзопаснџст прџ употреба не вкџлџчџватџ еднџврџменнџ мнџгџ електрџческџ уреџдџ I еџнџн електрџческџ крџг.

4. Бџдетџ есџбенџ внџмџтелнџ прџ изпџлзванеџ на уреда,

когато в близост има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда; не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Настоящото оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или психически способности, или от лица без опит или познания за оборудването, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако им са дадени указания за безопасното използване на уреда и те са осведомени за опасностите, свързани с неговото използване. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под надзор.

6. Винаги след приключване на употребата изваждайте щепсела от контакта, като задържите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. Не потапяйте кабела, щепсела и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на повишена влажност (бани, влажни къмпингови къщички).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от специализирана сервизна служба, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е паднал, повреден по какъвто и да е друг начин или работи неправилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като това създава опасност от токов удар. Предайте повредения уред на съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършен ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.

10. Устройството трябва да се поставя върху хладна, стабилна и равна повърхност, която да издържи теглото на устройството и цялото му съдържание, далеч от нагриващи се кухненски уреди като: електрическа печка, газова горелка и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. Захранващият кабел не трябва да виси извън ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
13. За допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига да се инсталира устройство за защита от токов удар (RCD) с номинална разлика в тока, ненадвишаваща 30 mA. За целта се обърнете към електротехник.
14. Не използвайте уреда, ако контактите са мокри.
15. Пазете уреда от източници на топлина и пряка слънчева светлина.
16. Поставете уреда на място с добра вентилация. Разстоянието до други предмети трябва да бъде най-малко 20 cm.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запушвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пазете от повреда веригата, съдържаща хладилен агент.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте и не съхранявайте електрически уреди във вътрешността на камерата за съхранение на хранителни продукти.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отварянето на вратата за по-дълго време може да доведе до значително повишаване на температурата в камерите на уреда.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако хладилният уред остане празен за по-дълго време, трябва да го изключите, почистите, изсушите и оставите вратите отворени, за да предотвратите образуването на мухъл в уреда.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не съхранявайте в хладилника взривоопасни материали, като например кутии с запалими аерозоли и др.

23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При поставянето на уреда се уверете, че захранващият кабел не е притиснат от хладилника или повреден.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте удължители или преносими захранващи устройства в близост до уреда или зад него.



ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1. Дисплей за температура
2. Превключвател за осветление на вътрешността на хладилника
3. Бутон за увеличаване на температурата
4. Бутон за намаляване на температурата
5. Гнездо за променлив ток ~220-240 V/50 Hz

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Хладилникът ще се включи, всички бутони ще светнат, а дисплеят (2) ще покаже текущата температура във вътрешността на хладилника.
2. Изберете температура в диапазона 12 - 18°C, като натиснете бутони (4) и (5). Тази температура ще се покаже на дисплея. След няколко секунди дисплеят (2) отново ще покаже текущата температура във вътрешността на хладилника и ще започне процесът на охлаждане/затопляне.
3. Натискайки бутон (3), можете да включвате и изключвате осветлението във вътрешността на хладилника.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди да пристъпите към почистване, изключете уреда от електрозахранването.
2. Почистването се ограничава до избърсване с влажна кърпа (може да се добави препарат за миене на съдове) на вътрешността и външния корпус на уреда.
3. Не изплаквайте и не потапяйте в вода.
4. Обръщайте специално внимание на проходимостта и чистотата на вентилационния отвор. Мръсотията или запушен вентилационен отвор могат да причинят спиране на вентилатора и повреда на хладилника.
5. Не почиствайте с остри, абразивни кърпи или гъби, тъй като по този начин може да повредите уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел AD 8083

Номинално напрежение 220-240 V ~

Номинална честота 50/60 Hz

Номинална мощност 50 W

Капацитет 33L

Клас на защита I

Климатичен клас: SN, N

Изолационен материал C-PENTAN

Мощност на лампата 0,6 W

Хладилен агент R600a

Количество хладилен агент 44 g

Загрижени за околната среда. Информация за отработено електрическо и електронно оборудване В съответствие с чл. 13, ал. 1 и ал. 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отработеното електрическо и електронно оборудване, Ви информираме за правилното боравене с отпадъците от отработено електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се изхвърлянето на отработено електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката под формата на „пречертана кошница“, която изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни вещества, смеси и съставни части, които при попадане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като: нарушения на зрението, слуха, речта, могат също да доведат до увреждане на бъбреците, черния дроб и сърцето, както и да предизвикат кожни заболявания. Вредните вещества могат също да окажат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до онкологични промени. Консумацията на растения, отглеждани на замърсени почви, както и на продукти, произведени от тях, може да доведе до горепосочените последици за здравето.
3. Използваните електрически и електронни уреди трябва да се предават изключително в оторизирани пунктове за събиране, списъкът на които трябва да бъде публикуван на уебсайта на всяка община.



4. Домакинството играе важна роля в насърчаването на повторното използване и оползотворяването, включително рециклирането, на излезлите от употреба уреди. Те играят също така ключова роля в системата за управление на отпадъците от изхабена електрическа и електронна техника, поради възможността за директното им предаване в оторизирани пунктове за събиране и елиминирането на нежелани обществени навици, водещи до оставянето на отпадъци от изхабена техника на места, които не са предвидени за това.

Освен това Върнете излезлите от употреба електрически и електронни уреди на мястото на доставка. Дистрибуторът, доставяйки на купувача уреди, предназначени за домакинства, е длъжен да приеме безвъзмездно излезлите от употреба уреди, произхождащи от домакинства, на мястото на доставка на тези уреди, стига излезлите от употреба уреди да са от същия вид и да са изпълнявали същите функции като доставените уреди.

Картонните опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери, предназначени за разделно събиране на битови отпадъци, съгласно описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се предадат отделно в пункт за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уредите в контейнера за битови отпадъци!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да подадете евентуални рекламации, моля се свържете директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSFORHOLD VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS

OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Før du tager apparatet i brug, skal du læse brugsanvisningen og følge anvisningerne heri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet i strid med dets formål eller forkert betjening.
2. Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets anvendelsesformål.
3. Apparatet skal tilsluttes en stikkontakt på 220-240 V ~ 50-60 Hz. For at øge sikkerheden ved brug bør man ikke tilslutte flere elektriske apparater samtidigt til samme strømkreds.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, hvis der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. **ADVARSEL:** Dette udstyr må kun benyttes af børn over 8 år

samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet og er klar over farerne ved dets brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Når du er færdig med at bruge apparatet, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug det ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campingvogne).

8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af et specialiseret værksted for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet, hvis strømkablet er beskadiget, eller hvis det er faldet ned, er blevet beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere apparatet selv, da der er risiko for elektrisk stød. Aflever det beskadigede apparat til et autoriseret servicecenter med henblik på kontrol eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. En forkert udført reparation kan udgøre en alvorlig fare for brugeren.

10. Enheden skal placeres på en kølig, stabil og plan overflade, der kan bære vægten af enheden og alt dens indhold, væk fra varme køkkenapparater såsom: elkøkken, gasblus osv.

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer.

12. Strømkablet må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

13. For at sikre ekstra beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel

fejlstrøm på højst 30 mA. Kontakt en autoriseret elektriker for yderligere vejledning.

14. Brug ikke apparatet, hvis stikkene er våde.

15. Beskyt apparatet mod varmekilder og sollys.

16. Anbring apparatet på et sted med korrekt ventilation. Afstanden til andre genstande skal være mindst 20 cm.

17. ADVARSEL: Tildæk ikke ventilationsåbningerne i apparatets kabinet.

18. ADVARSEL: Beskyt det kølemiddelholdige kredsløb mod beskadigelse.

19. ADVARSEL: Brug eller opbevar ikke elektrisk udstyr inde i kammeret til opbevaring af fødevarer.

20. ADVARSEL: Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre en betydelig temperaturstigning i apparatets rum.

21. ADVARSEL: Hvis køleanlægget står tomt i længere tid, skal det slukkes, rengøres, tørres og døren holdes åben for at forhindre skimmelvækst i anlægget.

22. ADVARSEL: Opbevar ikke eksplosive materialer, såsom dåser med brandfarlig aerosol osv., inde i køleskabet.

23. ADVARSEL: Når du opstiller apparatet, skal du sikre dig, at strømkablet ikke bliver klemt af køleskabet eller beskadiget.

24. ADVARSEL: Der må ikke placeres forlængerledninger eller bærbare strømforsyninger i nærheden af eller bag apparatet.



BESKRIVELSE AF ENHEDEN

1. Temperaturdisplay
2. Kontakt til belysning i køleskabet
3. Knap til at hæve temperaturen
4. Knap til sænkning af temperaturen
5. Stikkontakt AC ~220-240V/50Hz

BRUG AF APPARATET

1. Køleskabet tændes, alle knapper lyser op, og displayet (2) viser den aktuelle temperatur i køleskabet.
2. Vælg en temperatur mellem 12 og 18 °C ved at trykke på knapperne (4) og (5). Temperaturen vises på displayet. Efter et par sekunder viser displayet (2) igen den aktuelle temperatur inde i køleskabet, og køle-/opvarmningsprocessen starter.

3. Ved at trykke på knap (3) kan du tænde og slukke for belysningen inde i køleskabet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Før rengøring skal apparatet frakobles strømforsyningen.
2. Rengøringen begrænser sig til at aftørre apparatets indre og ydre kabinet med en fugtig klud (eventuelt med tilsætning af opvaskemiddel).
3. Apparatet må ikke skylles eller nedsænkes i vand.
4. Vær særlig opmærksom på, at ventilationsåbningen er fri og ren. Snavs eller en tilstoppet ventilationsåbning kan medføre, at ventilatoren stopper og køleskabet beskadiges.
5. Rengør ikke med skarpe, slibende klude eller svampe, da dette kan beskadige apparatet

TEKNISKE DATA

Model nr. AD 8083

Nominal spænding 220-240 V ~

Nominal frekvens 50/60 Hz

Nominal effekt 50 W

Kapacitet 33 l

Beskyttelsesklasse I

Klimaklasse: SN, N

Isoleringsmateriale C-PENTAN

Lampens effekt 0,6 W

Kølemiddel R600a

Mængde kølemiddel 44 g

Af hensyn til miljøet. Oplysninger om udtjent elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til § 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om udtjent elektrisk og elektronisk udstyr informerer vi om korrekt håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at bortskaffe udtjent elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overkrydset skraldespand", der påbyder selektiv indsamling af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, hvis de slipper ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til en lang række helbredsproblemer, såsom syns-, høre- og taleforstyrrelser, og kan også medføre skader på nyrer, lever og hjerte samt forårsage hudsygdomme. De skadelige stoffer kan ligeledes have en negativ indvirkning på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, samt produkter fremstillet af disse, kan medføre ovennævnte sundhedsmæssige konsekvenser.

3. Brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal udelukkende afleveres til godkendte indsamlingssteder, hvis liste bør findes på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningerne spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. De spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr, da de har mulighed for at aflevere det direkte til godkendte indsamlingssteder og dermed bidrage til at udrydde uønskede sociale vaner, der resulterer i, at affald fra udtjent udstyr efterlades på steder, der ikke er beregnet hertil.

Desuden Aflever udtjent elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Forhandleren er, når han leverer udstyr til husholdningsbrug til køberen, forpligtet til gratis at modtage udtjent udstyr fra husholdninger på leveringsstedet, forudsat at det udtjente udstyr er af samme type og har haft samme funktioner som det leverede udstyr.

Kartonemballage og polyethylenposer (PE) skal smides i de relevante containere, der er beregnet til selektiv indsamling af husholdningsaffald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i enheden, skal de fjernes og afleveres separat til en indsamlings- og opbevaringsstation.

Apparatet må ikke smides i affaldscontaineren!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller indgive eventuelle reklamationer, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE SI POZORNE
PREČÍTAJTE A ULOŽTE SI NA BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred začatím používania zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore

s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.

2. Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.

3. Zariadenie pripojte do sieťovej zásuvky 220–240 V ~ 50–60 Hz. V záujme zvýšenia bezpečnosti používania nezapájajte do jedného elektrického okruhu súčasne viacero elektrických zariadení.

4. Pri používaní zariadenia buďte obzvlášť opatrní, ak sa v blízkosti nachádzajú deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú s zariadením oboznámené, aby ho používali.

5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou, alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak sa tak deje pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali s týmto zariadením hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

6. Vždy po ukončení používania vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že pridržíte zásuvku rukou. NEtiahnite za sieťový kábel.

7. Nezanorujte kábel, zástrčku ani celé zariadenie do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu poveternostných vplyvov (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v prostredí so zvýšenou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké kempingové domčeky).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť špecializovaný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo ak zariadenie spadlo, bolo inak poškodené alebo nefunguje správne. Zariadenie neopravujte sami, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odovzdajte do

príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať výlučne oprávnené servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne ohrozenie používateľa.

10. Zariadenie umiestňujte na chladnú, stabilnú a rovnú plochu, ktorá unesie hmotnosť zariadenia a celého jeho obsahu, ďalej od zariadení, ktoré sa zahrievajú, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť z okraja stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalovať do elektrického obvodu zariadenie na ochranu pred únikom prúdu (RCD) s menovitým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa obráťte na odborného elektrikára.

14. Nepoužívajte zariadenie, ak sú zásuvky mokré.

15. Chráňte zariadenie pred zdrojmi tepla a slnečným žiarením.

16. Umiestnite zariadenie na miesto s dostatočným vetraním.

Vzdialenosť od iných predmetov by mala byť minimálne 20 cm.

17. UPOZORNENIE: Nezakrývajte ventilačné otvory v skrinke zariadenia.

18. UPOZORNENIE: Chráňte pred poškodením okruhu obsahujúci chladivo.

19. UPOZORNENIE: Vo vnútri komory na skladovanie potravín nepoužívajte a neskladujte elektrické zariadenia.

20. UPOZORNENIE: Dlhodobé otvorenie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v komorách zariadenia.

21. UPOZORNENIE: Ak chladnička zostane dlhší čas prázdna, je potrebné ju vypnúť, vyčistiť, vysušiť a nechať otvorené dvierka, aby sa zabránilo tvorbe plesne v zariadení.

22. UPOZORNENIE: V chladničke neskladujte výbušné materiály, ako sú plechovky obsahujúce horľavý aerosól atď.

23. UPOZORNENIE: Pri inštalácii zariadenia sa uistite, že napájací

kábel nie je stlačený chladničkou ani poškodený.

24. UPOZORNENIE: V blízkosti zariadenia ani za ním neumiestňujte predlžovacie káble ani prenosné napájacie zdroje.



POPIS ZARIADENIA

1. Displej teploty
2. Vypínač osvetlenia vnútorného priestoru chladničky
3. Tlačidlo na zvýšenie teploty
4. Tlačidlo na zníženie teploty
5. Zásuvka AC ~220–240 V/50 Hz

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Chladnička sa zapne, všetky tlačidlá sa rozsvietia a displej (2) zobrazí aktuálnu teplotu vo vnútri chladničky.
2. Vyberte teplotu v rozmedzí 12 – 18 °C stlačením tlačidiel (4) a (5). Táto teplota sa zobrazí na displeji. Po niekoľkých sekundách displej (2) opäť zobrazí aktuálnu teplotu vnútri chladničky a začne proces chladenia/ohrevu.
3. Stlačením tlačidla (3) môžete zapínať a vypínať osvetlenie vnútornej časti chladničky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred začatím čistenia odpojte zariadenie od napájania.
2. Čistenie sa obmedzuje na utieranie vnútorného priestoru a vonkajšieho krytu zariadenia vlhkou handričkou (môže byť s pridaním prostriedku na umývanie riadu).
3. Neoplachujte a neponárajte do vody.
4. Venujte osobitnú pozornosť priechodnosti a čistote ventilačného otvoru. Nečistoty alebo zakrytý ventilačný otvor môžu spôsobiť zastavenie ventilátora a poškodenie chladničky.
5. Nečistite ostrými, abrazívnymi handričkami alebo špongiami, pretože by ste mohli zariadenie poškodiť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu AD 8083

Menovité napätie 220–240 V ~

Menovitá frekvencia 50/60 Hz

Menovitý výkon 50 W

Objem 33 l

Trieda ochrany I

Klimatická trieda: SN, N

Izolačný materiál C-PENTAN

Výkon lampy 0,6 W

Chladivo R600a

Množstvo chladiva 44 g

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a ods. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:



1. Zakazuje sa umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom – potvrdzuje to označenie v podobe „preškrtnutého koša“, ktoré nariaďuje selektívne zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré po uvoľnení do životného prostredia môžu predstavovať vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným ťažkostiam, ako sú: poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež viesť k poškodeniu obličiek, pečene a srdca a vyvolať kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k nádorovým zmenám. Konzumácia rastlín pestovaných na kontaminovaných pôdach a produktov z nich vyrobených môže mať uvedené zdravotné následky.
3. Použitie elektrické a elektronické zariadenia je potrebné odovzdať výlučne do oprávnených zberných miest, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každého obecného úradu.
4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklácie, vyradovaných zariadení. Hrajú tiež kľúčovú úlohu v systéme nakladania s odpadom z použitých elektrických a elektronických zariadení vzhľadom na možnosť ich priameho odovzdávania do oprávnených zberných miest a elimináciu nežiaducich spoločenských návykov, ktoré vedú k



zanechávaniu odpadu z použitých zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho Odovzdajte spotrebované elektrické a elektronické zariadenia v mieste dodania. Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenia určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať spotrebované zariadenia pochádzajúce z domácnosti v mieste dodania týchto zariadení, pokiaľ sú spotrebované zariadenia rovnakého druhu a plnili rovnaké funkcie ako dodané zariadenia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vyhadzovať do príslušných kontajnerov určených na selektívny zber komunálneho odpadu v súlade s ich označením. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a odovzdať samostatne do zberného a skladovacieho miesta.

Zariadenie nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!

Servis V prípade záujmu o kúpu náhradných dielov alebo nahlásenie prípadných reklamácií sa obráťte priamo na predajcu, ktorý vystavil pokladničný blok.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj mora biti priključen na utičnicu od 220-240 V ~ 50-60 Hz. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno strujno kolo.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznata s uređajem da ga koristi.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, pod uslovom da ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da su im data uputstva o sigurnom korištenju uređaja i da su svjesni rizika. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina i više i nisu pod nadzorom.
6. Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NE** povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju

drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu koja može podnijeti težinu uređaja i njegovog sadržaja, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

14. Ne koristite uređaj ako su priključne utičnice mokre.

15. Zaštitite uređaj od izvora toplote i sunčeve svjetlosti.

16. Uređaj postavite na mjesto s odgovarajućom ventilacijom.

Udaljenost od drugih predmeta treba biti najmanje 20 cm.

17. UPOZORENJE: Ne prekrivajte ventilacijske otvore na kućištu uređaja.

18. UPOZORENJE: Zaštitite strujni krug koji sadrži rashladno sredstvo od oštećenja.

19. UPOZORENJE: Ne koristite niti pohranjujte električne uređaje

unutar odjeljka za odlaganje hrane.

20. UPOZORENJE: Dugotrajno otvaranje vrata može uzrokovati značajno povećanje temperature u komorama uređaja.

21. UPOZORENJE: Ako se rashladni uređaj ostavi prazan duži vremenski period, isključite ga, očistite ga, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni unutar uređaja.

22. UPOZORENJE: Ne skladištite eksplozivne materijale poput zapaljivih aerosolnih limenki itd. unutar hladnjaka.

23. UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja, pazite da hladnjak ne priklješti kabel za napajanje ili da ga ne ošteti.

24. UPOZORENJE: Ne postavljajte produžne kablove ili prenosive izvore napajanja blizu ili iza uređaja.



OPIS UREĐAJA

- | | | |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1. Prikaz temperature | 2. Prekidač za osvjetljenje unutrašnjosti hladnjaka | 3. Dugme za povećanje temperature |
| 4. Dugme za smanjenje temperature | 5. AC utičnica ~220-240V/50Hz | |

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Frižider će se uključiti, sva dugmad će zasvijetliti, a displej (2) će prikazivati trenutnu temperaturu unutar frižidera.
2. Odaberite temperaturu između 12 i 18°C pritiskom na tipke (4) i (5). Ova temperatura će se pojaviti na displeju. Nakon nekoliko sekundi, displej (2) će ponovo prikazati trenutnu temperaturu unutrašnjosti frižidera i proces hlađenja/grijanja će započeti.
3. Pritiskom na dugme (3) možete uključiti i isključiti unutrašnje svjetlo frižidera.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja, isključite uređaj iz napajanja.
2. Čišćenje je ograničeno na brisanje unutrašnjosti i vanjštine uređaja vlažnom krpom (može sadržavati tekućinu za pranje posuđa).
3. Ne ispirajte niti uranjajte u vodu.
4. Obratite posebnu pažnju na to da ventilacijski otvor bude čist i nezačepljen. Prljavština ili prekriveni ventilacijski otvor mogu uzrokovati zaustavljanje ventilatora i oštećenje hladnjaka.
5. Ne čistite oštrim, abrazivnim krpama ili spužvama jer to može oštetiti uređaj.

TEHNIČKI PODACI

Broj modela AD 8083
Nazivni napon 220-240 V ~
Nominalna frekvencija 50/60 Hz
Nazivna snaga 50W
Kapacitet 33L

Klasa zaštite I
Klimatska klasa: SN, N
C-PENTAN izolacijska komponenta
Snaga lampe 0,6 W
Rashladno sredstvo R600a
Količina rashladne tečnosti 44g

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišten aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК) ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.
3. Уредот мора да биде поврзан со штекер од 220-240 V ~ 50-60 Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен

со уредот да го користи.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се дадени упатства за безбедно користење на апаратот и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години и повеќе и се под надзор.

6. Секогаш исклучувајте го апаратот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.

9. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.

10. Поставете го апаратот на ладна, стабилна, рамна површина што може да ја издржи тежината на апаратот и целата негова содржина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, гасен шпорет итн.

11. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
12. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.
13. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.
14. Не го користете уредот ако приклучоците се влажни.
15. Заштитете го уредот од извори на топлина и сончева светлина.
16. Поставете го уредот на место со соодветна вентилација. Растојанието од други предмети треба да биде најмалку 20 см.
17. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ги покривајте отворите за вентилација во куќиштето на уредот.
18. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Заштитете го струјното коло што го содржи фреонот од оштетување.
19. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете или складирајте електрична опрема во преградата за складирање храна.
20. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Долгото отворање на вратата може да предизвика значително зголемување на температурата во коморите на апаратот.
21. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку апаратот за ладење е оставен празен подолг временски период, исклучете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите формирање на мувла во внатрешноста на апаратот.
22. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не чувајте експлозивни материјали како што се запаливи аеросолни лименки итн. во фрижидерот.
23. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: При позиционирање на апаратот, проверете дали кабелот за напојување не е прикleshтен од фрижидерот или оштетен.
24. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поставувајте продолжни кабли или преносни напојувања во близина или зад апаратот.



Предупредување: ризик од пожар.

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Приказ на температура
2. Прекинувач за осветлување на внатрешноста на фрижидерот
3. Копче за зголемување на температурата
4. Копче за намалување на температурата
5. Приклучок за наизменична струја ~220-240V/50Hz

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Фрижидерот ќе се вклучи, сите копчиња ќе светнат и екранот (2) ќе ја прикаже моменталната температура во фрижидерот.
2. Изберете температура помеѓу 12 и 18°C со притискање на копчињата (4) и (5). Оваа температура ќе се појави на екранот. По неколку секунди, екранот (2) повторно ќе ја прикаже моменталната температура во внатрешноста на фрижидерот и ќе започне процесот на ладење/греење.
3. Со притискање на копчето (3) можете да го вклучите и исклучите внатрешното светло на фрижидерот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Пред чистење, исклучете го уредот од напојувањето.
2. Чистењето е ограничено на бришење на внатрешноста и надворешноста на уредот со влажна крпа (може да содржи течност за миење садови).
3. Не плакнете и не потопувајте во вода.
4. Обрнете посебно внимание на одржувањето на чистотата на отворот за вентилација. Нечистотијата или покриениот отвор може да предизвикаат застој на вентилаторот и оштетување на фрижидерот.
5. Не чистете со остри, абразивни крпи или сунѓери бидејќи тоа може да го оштети уредот.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Модел бр. AD 8083

Номинален напон 220-240 V ~

Номинална фреквенција 50/60 Hz

Номинална моќност 50W

Капацитет 33L

Класа на заштита I

Климатска класа: SN, N

C-PENTANE изолациска компонента

Моќност на ламбата 0,6W

Ладишно средство R600a

Количина на течноста за ладење 44 g

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:



1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрежите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните

социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj mora biti spojen na utičnicu od 220-240 V ~ 50-60 Hz. Radi veće sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu u dobi od 8 godina i starija te su pod nadzorom.
6. Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša,

sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara.

Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu koja može podnijeti težinu uređaja i sav njegov sadržaj, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

14. Ne koristite uređaj ako su priključne utičnice mokre.

15. Zaštitite uređaj od izvora topline i sunčeve svjetlosti.

16. Uređaj postavite na mjesto s odgovarajućom ventilacijom.

Udaljenost od drugih predmeta treba biti najmanje 20 cm.

17. UPOZORENJE: Ne prekrivajte ventilacijske otvore na kućištu uređaja.

18. UPOZORENJE: Zaštitite krug koji sadrži rashladno sredstvo od oštećenja.

19. UPOZORENJE: Ne koristite niti pohranjujte električne uređaje unutar odjeljka za pohranu hrane.

20. UPOZORENJE: Dugotrajno otvaranje vrata može uzrokovati značajan porast temperature u komorama uređaja.

21. UPOZORENJE: Ako rashladni uređaj ostane prazan dulje vrijeme, isključite ga, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni unutar uređaja.

22. UPOZORENJE: Ne pohranjujte eksplozivne materijale poput zapaljivih aerosolnih limenki itd. unutar hladnjaka.

23. UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja pazite da hladnjak ne priklješti kabel za napajanje ili da nije oštećen.

24. UPOZORENJE: Ne postavljajte produžne kabele ili prijenosne izvore napajanja blizu ili iza uređaja.



Upozorenje: opasnost od požara.

OPIS UREĐAJA

- | | | |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1. Prikaz temperature | 2. Prekidač za osvijetljenje unutrašnjosti hladnjaka | 3. Tipka za povećanje temperature |
| 4. Tipka za smanjenje temperature | 5. AC utičnica ~220-240V/50Hz | |

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Hladnjak će se uključiti, sve tipke će zasvijetliti, a zaslon (2) će prikazivati trenutnu temperaturu unutar hladnjaka.
2. Odaberite temperaturu između 12 i 18°C pritiskom na tipke (4) i (5). Ta će se temperatura pojaviti na zaslonu. Nakon nekoliko sekundi, zaslon (2) ponovno će prikazati trenutnu unutarnju temperaturu hladnjaka i započet će proces hlađenja/grijanja.
3. Pritiskom na gumb (3) možete uključiti i isključiti unutarnje svjetlo hladnjaka.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja.
2. Čišćenje je ograničeno na brisanje unutrašnjosti i vanjštine uređaja vlažnom krpom (može sadržavati tekućinu za pranje posuđa).
3. Ne ispirajte niti uranjajte u vodu.
4. Obratite posebnu pozornost na održavanje čistoće ventilacijskog otvora. Prljavština ili prekriveni ventilacijski otvor mogu uzrokovati zaustavljanje ventilatora i oštećenje hladnjaka.
5. Ne čistite oštrim, abrazivnim krpama ili spužvama jer to može oštetiti uređaj.

TEHNIČKI PODACI

Broj modela AD 8083
Nazivni napon 220-240 V ~
Nazivna frekvencija 50/60 Hz
Nazivna snaga 50W
Kapacitet 33L
Klasa zaštite I
Klimatski razred: SN, N

C-PENTAN izolacijska komponenta

Snaga žarulje 0,6 W

Rashladno sredstvo R600a

Količina rashladne tekućine 44 g

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.

4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima. **Osim toga**, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій має бути підключений до розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц. Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних пристроїв до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань щодо приладу, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання приладу та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми віком від 8 років і під наглядом.

6. Завжди від'єднуйте прилад від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

7. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

10. Розмістіть прилад на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, яка може витримати вагу приладу та всього його вмісту, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита,

газовий пальник тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.

14. Не використовуйте пристрій, якщо роз'єми для підключення вологі.

15. Захищайте пристрій від джерел тепла та сонячного світла.

16. Розмістіть пристрій у місці з достатньою вентиляцією.

Відстань від інших об'єктів має бути щонайменше 20 см.

17. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі пристрою.

18. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Захистіть контур, що містить холодоагент, від пошкоджень.

19. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте та не зберігайте електрообладнання всередині відділення для зберігання продуктів.

20. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тривале відкриття дверцят може призвести до значного підвищення температури в камерах приладу.

21. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо холодильний прилад залишається порожнім протягом тривалого часу, вимкніть його, помийте, висушіть і залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині приладу.

22. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не зберігайте вибухонебезпечні матеріали, такі як легкозаймисті аерозольні балончики тощо, всередині холодильника.

23. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час встановлення приладу

переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий холодильником і не пошкоджений.

24. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розміщуйте подовжувачі або портативні джерела живлення поблизу або за приладом.



ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | | |
|--------------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Відображення температури | 2. Вимикач освітлення внутрішньої частини холодильника | 3. Кнопка підвищення температури |
| 4. Кнопка зниження температури | 5. Розетка змінного струму ~220-240 В/50 Гц | |

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Холодильник увімкнеться, усі кнопки засвітяться, а на дисплеї (2) відобразиться поточна температура всередині холодильника.
2. Виберіть температуру від 12 до 18°C, натискаючи кнопки (4) та (5). Ця температура з'явиться на дисплеї. Через кілька секунд на дисплеї (2) знову відобразиться поточна температура всередині холодильника, і розпочнеться процес охолодження/обігріву.
3. Натисканням кнопки (3) можна вмикати та вимикати внутрішнє освітлення холодильника.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням від'єднайте пристрій від джерела живлення.
2. Очищення обмежується протиранням внутрішньої та зовнішньої частини пристрою вологою ганчіркою (може містити засіб для миття посуду).
3. Не промивайте та не занурюйте у воду.
4. Зверніть особливу увагу на те, щоб вентиляційний отвір був чистим і вільним. Бруд або закритий вентиляційний отвір можуть призвести до зупинки вентилятора та пошкодження холодильника.
5. Не чистіть пристрій гострими, абразивними тканинами або губками, оскільки це може пошкодити його.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Модель № AD 8083
Номинальна напруга 220-240 В ~
Номинальна частота 50/60 Гц
Номинальна потужність 50 Вт
Місткість 33 л
Клас захисту I
Кліматичний клас: SN, N
Ізоляційний компонент C-PENTANE
Потужність лампи 0,6 Вт
Холодоагент R600a
Кількість охолоджувальної рідини 44 г



Заради доквілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потраплення в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батареї, їх слід виїняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај мора бити повезан на утичницу од 220-240 V ~ 50-60 Hz. Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства

или знања о уређају, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година и више и нису под надзором.

6. Увек искључите уређај из електричне утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).

8. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.

9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну и равну површину која може да издржи тежину уређаја и целог његовог садржаја, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се уградња заштитног уређаја (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA.

За ово се консултујте са квалификованим електричарем.

14. Не користите уређај ако су прикључни утичнице мокре.

15. Заштитите уређај од извора топлоте и сунчеве светлости.

16. Поставите уређај на место са одговарајућом вентилацијом.

Удаљеност од других предмета треба да буде најмање 20 цм.

17. УПОЗОРЕЊЕ: Не покривајте вентилационе отворе на кућишту уређаја.

18. УПОЗОРЕЊЕ: Заштитите коло које садржи расхладно средство од оштећења.

19. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите нити складиштите електричну опрему унутар одељка за складиштење хране.

20. УПОЗОРЕЊЕ: Отварање врата дуже време може проузроковати значајно повећање температуре у коморама уређаја.

21. УПОЗОРЕЊЕ: Ако се расхладни уређај остави празан дуже време, искључите га, очистите га, осушите и оставите врата отворена како бисте спречили стварање буђи унутар уређаја.

22. УПОЗОРЕЊЕ: Не складиштите експлозивне материјале као што су запаљиве аеросолне лименке итд. унутар фрижидера.

23. УПОЗОРЕЊЕ: Приликом постављања уређаја, уверите се да фрижидер не пригњечи или оштети кабл за напајање.

24. УПОЗОРЕЊЕ: Не постављајте продужне каблове или преносиве изворе напајања близу или иза уређаја.



Упозорење: ризик од пожара.

ОПИС УРЕЂАЈА

1. Приказ температуре

2. Прекидач за осветљење унутрашњости фрижидера

3. Дугме за повећање температуре

4. Дугме за смањење температуре

5. АЦ утичница ~220-240V/50Hz

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Фрижидер ће се укључити, сва дугмад ће се упалити и дисплеј (2) ће приказивати тренутну температуру унутар фрижидера.

2. Изаберите температуру између 12 и 18°C притиском на дугмад (4) и (5). Ова температура ће се појавити на дисплеју. Након неколико секунди, дисплеј (2) ће поново приказати тренутну температуру унутрашњости фрижидера и процес слађења/грејања ће почети.
3. Притиском на дугме (3) можете укључити и искључити унутрашње светло фрижидера.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Пре чишћења, искључите уређај из струје.
2. Чишћење је ограничено на брисање унутрашњости и спољашњости уређаја влажном крпом (може садржати течност за прање посуђа).
3. Не испирати или потапати у воду.
4. Обратите посебну пажњу на то да вентилациони отвор буде слободан и чист. Прљавштина или прекривени вентилациони отвор могу проузроковати застој вентилатора и оштећење фрижидера.
5. Не чистите оштрим, абразивним крпама или сунђерима јер то може оштетити уређај.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Број модела AD 8083
 Називни напон 220-240 V ~
 Номинална фреквенција 50/60 Hz
 Номинална снага 50W
 Капацитет 33л
 Класа заштите I
 Климатска класа: SN, N
 C-PENTAN изолациона компонента
 Снага лампе 0,6 W
 Расхладно средство R600a
 Количина расхладне течности 44 г

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожно болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истом намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة، تعليمات السلامة الهامة، اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع الإرشادات الواردة فيه. لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي بجهد 220-240 فولت وتردد 50-60 هرتز. ولزيادة أمان التشغيل، لا تقم

- بتوصيل عدة أجهزة كهربائية بدائرة واحدة في الوقت نفسه.
٤. توخ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز بوجود الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مُلمّ بالجهاز باستخدامه.
٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز للأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو للأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات فما فوق وتحت إشراف شخص بالغ.
- ٦- افصل الجهاز دائماً عن مأخذ الطاقة بعد الاستخدام عن طريق إمساك المأخذ بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
٧. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، إلخ) أو تستخدمه في ظروف رطوبة عالية (الحمامات، أكواخ التخميم الرطبة).
٨. افحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله لدى ورشة إصلاح معتمدة لتجنب أي خطر.
٩. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض لأي نوع من التلف، أو إذا كان به عطل. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة. قد تشكل عمليات الإصلاح غير الصحيحة خطراً جسيماً على المستخدم.
١٠. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ يمكنه تحمل وزن الجهاز وجميع محتوياته، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
١١. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
١٢. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة من حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
١٣. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفاضلي مقتن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. استشر فني كهرباء مؤهلاً لهذا الغرض.
١٤. لا تستخدم الجهاز إذا كانت منافذ التوصيل مبللة.
١٥. احم الجهاز من مصادر الحرارة وأشعة الشمس.
١٦. ضع الجهاز في مكان جيد التهوية. يجب أن تكون المسافة بينه وبين الأشياء الأخرى 20 سم على الأقل.
١٧. تحذير: لا تقم بتغطية فتحات التهوية الموجودة في غلاف الجهاز.
١٨. تحذير: احم الدائرة التي تحتوي على مادة التبريد من التلف.
١٩. تحذير: لا تستخدم أو تخزن المعدات الكهربائية داخل حجرة تخزين الطعام.
٢٠. تحذير: قد يؤدي فتح الباب لفترة طويلة إلى زيادة كبيرة في درجة الحرارة في حجرات الجهاز.
٢١. تحذير: إذا تُرك جهاز التبريد فارغاً لفترة طويلة من الزمن، فقم بإيقاف تشغيله وتنظيفه وتجفيفه واطرِك الباب مفتوحاً لمنع تكون العفن داخل الجهاز.
٢٢. تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الرذاذ القابلة للاشتعال وما إلى ذلك داخل الثلاجة.
٢٣. تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من عدم انحسار سلك الطاقة بواسطة الثلاجة أو تلفه.
٢٤. تحذير: لا تضع أسلاك التمديد أو مصادر الطاقة المحمولة بالقرب من الجهاز أو خلفه.



وصف الجهاز

1. عرض درجة الحرارة
2. مفتاح إضاءة الجزء الداخلي من الثلاجة
3. زر رفع درجة الحرارة
4. زر خفض درجة الحرارة
5. مقبس تيار متردد -220-240 فولت/50 هرتز

5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaş və yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, sensor və ya zehni qabiliyyətləri olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər, bu şərtlə ki, onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət edilsin və ya cihazdan necə təhlükəsiz istifadə etmək barədə təlimatlar alınsın və yarana biləcək risklərdən xəbərdar olsunlar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaş və yuxarı olmadıqları və nəzarət altında olmadıqları təqdirdə uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır.
6. İstifadədən sonra cihazı həmişə rozetkadan çıxarın, rozetkanı əlinizlə tutun. Elektrik kabelini ÇƏKMƏYİN.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya digər mayeyə salmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (vanna otaqları, nəm düşərgə kabinələri) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
9. Zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud düşmüş və ya hər hansı bir şəkildə zədələnmiş, yaxud nasaz vəziyyətdə olan cihazı istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik cərəyanı vurmasına səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazları yoxlama və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün aparılmamış təmirlər istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı sərin, sabit və düz bir səthə qoyun ki, cihazın və onun içindəkilərin çəkisini daşıya bilsin, elektrik sobası, qaz brülörü və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaqda olsun.
11. Cihazı tezalısan materialların yanında istifadə etməyin.
12. Elektrik kabeli masanın kənarından sallanmamalı və ya isti səthlərə toxunmamalıdır.
13. Əlavə qoruma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal

diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan cihazı (RCD) quraşdırmaq tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.

14. Birləşdirmə rozetkaları islanarsa, cihazı istifadə etməyin.

15. Cihazı istilik mənbələrindən və günəş işığından qoruyun.

16. Cihazı kifayət qədər havalandırma olan bir yerə qoyun. Digər əşyalardan məsafə ən azı 20 sm olmalıdır.

17. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz korpusundakı ventilyasiya dəliklərini örtməyin.

18. XƏBƏRDARLIQ: Soyuducu maddənin olduğu dövrəni zədələnmədən qoruyun.

19. XƏBƏRDARLIQ: Elektrik avadanlıqlarını qida saxlama bölməsinin içərisində istifadə etməyin və ya saxlamayın.

20. XƏBƏRDARLIQ: Qapını uzun müddət açmaq cihaz kameralarında temperaturun əhəmiyyətli dərəcədə artmasına səbəb ola bilər.

21. XƏBƏRDARLIQ: Soyuducu cihaz uzun müddət boş qalarsa, cihazın içərisində kif əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün onu söndürün, təmizləyin, qurulayın və qapını açıq saxlayın.

22. XƏBƏRDARLIQ: Soyuducunun içərisində tezalısan aerosol qutuları və s. kimi partlayıcı materialları saxlamayın.

23. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yerləşdirərkən, enerji kabelinin soyuducu tərəfindən sıxılmadığından və ya zədələnmədiyindən əmin olun.

24. XƏBƏRDARLIQ: Uzatma kabellərini və ya portativ enerji təchizatını cihazın yaxınlığında və ya arxasında yerləşdirməyin.



CİHAZIN TƏSVİRİ

1. Temperatur ekranı

2. Soyuducunun içini işıqlandırmaq üçün açar

3. Temperaturun artırılması düyməsi

4. Temperaturun azaldılması
düyməsi

5. AC yuvası ~220-240V/50Hz

CİHAZDAN İSTİFADƏ

1. Soyuducu işə düşəcək, bütün düymələr yanacaq və ekranda (2) soyuducunun içərisindəki cari temperatur göstəriləcək.

2. (4) və (5) düymələrinə basaraq 12 ilə 18°C arasında bir temperatur seçin. Bu temperatur ekranda görünəcək. Bir neçə saniyədən sonra ekranda (2) soyuducunun cari daxili temperaturu yenidən göstəriləcək və soyutma/ısıtma prosesi başlayacaq.

3. Düyməni (3) basmaqla soyuducunun daxili işığını yandırır-söndürə bilərsiniz.

TƏMİZLƏMƏ VƏ TEXNİKİ XİDMƏT

1. Təmizləmədən əvvəl cihazı elektrik mənbəyindən ayırın.

2. Təmizləmə cihazın daxili və xarici hissələrini nəm parça ilə silməklə məhdudlaşır (tərkibində qabuyuyan maye ola bilər).

3. Yaxalamayın və ya suya salmayın.

4. Havalandırma dəliyinin təmiz və təmiz saxlanmasına xüsusi diqqət yetirin. Kir və ya örtülü havalandırma ventilyatorun dayanmasına və soyuducuya zərər verəsinə səbəb ola bilər.

5. Cihazı zərər verə biləcəyi üçün iti, aşındırıcı parçalar və ya süngərlərlə təmizləməyin.

TEXNİKİ MƏLUMATLAR

Model № AD 8083

Nominal gərginlik 220-240 V ~

Nominal tezlik 50/60 Hz

Nominal güc 50W

Tutumu 33L

Mühafizə sinfi I

İqlim sinfi: SN, N

C-PENTANE izolyasiya komponenti

Lampanın gücü 0.6W

Soyuducu R600a

Soyuducu maye miqdarı 44 q

Ətraf mühitə naminə. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında məlumat. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1 və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarının düzgün idarə olunması barədə sizi məlumatlandırırıq:

1. İşlənmiş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə atılması qadağandır - bu, "üstün xətt çəkilmiş zibil qutusu" şəklində işarələnmə ilə təsdiqlənir və bu növ tullantıların seçmə şəkildə toplanmasını tələb edir.

2. Elektrik və elektron cihazlar ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada biləcək təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ehtiva edə bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr həmçinin tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərə və xərçəngə səbəb ola bilər. Çıkmış torpaqda bitən bitkiləri və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələrinin riskini yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir və siyahı hər bir bələdiyyə idarəsinin veb saytında mövcud olmalıdır.

4. Ev təsərrüfatları işlənmiş avadanlıqların təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalına töhfə verməkdə mühüm rol oynayırlar. Onlar həmçinin işlənmiş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayırlar və tullantıların birbaşa səlahiyyətli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə və tullantı avadanlıqlarının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalmasına səbəb olan arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılmasına imkan verirlər.

Bundan əlavə, istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çətdirilmə yerinə qaytarın. Məişət avadanlıqlarını alıcıya çatdırarkən, distribyutor, istifadə olunmuş avadanlıqların çətdirilmə yerinə pulsuz olaraq götürməyə borcludur, bu şərtlə ki, istifadə olunmuş avadanlıq çətdirilən avadanlıqla eyni tiptə olsun və eyni məqsədə xidmət etsin.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar, təsvir edildiyi kimi, seçmə bələdiyyə tullantılarının toplanması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablarda atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı bələdiyyə tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı bir şikayət etmək istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.



Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të jetë e lidhur me një prizë elektrike 220-240 V ~ 50-60 Hz. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.
6. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllos së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga

- një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur ndonjë rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.
10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët që mund të mbajë peshën e pajisjes dhe të gjithë përmbajtjes së saj, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë: soba elektrike, sobë me gaz etj.
11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. Kabloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
13. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar për këtë.
14. Mos e përdorni pajisjen nëse prizat e lidhjes janë të lagura.
15. Mbrojeni pajisjen nga burimet e nxehtësisë dhe rrezet e diellit.
16. Vendoseni pajisjen në një vend me ajrosje të mjaftueshme. Distanca nga objektet e tjera duhet të jetë të paktën 20 cm.
17. KUJDES: Mos i mbuloni hapjet e ventilimit në strehën e pajisjes.
18. KUJDES: Mbrojeni qarkun që përmban ftohësin nga dëmtimi.
19. KUJDES: Mos përdorni ose ruani pajisje elektrike brenda ndarjes së ruajtjes së ushqimit.
20. KUJDES: Hapja e derës për një kohë të gjatë mund të shkaktojë një rritje të ndjeshme të temperaturës në dhomat e pajisjes.
21. KUJDES: Nëse pajisja frigoriferike lihet bosh për një periudhë të gjatë kohore, fikenit, pastrojnit, thajenit dhe lërenit derën hapur për

të parandaluar formimin e mykut brenda pajisjes.

22. KUJDES: Mos ruani materiale shpërthyes si kanaçe aerosolësh të ndezshme etj., brenda frigoriferit.

23. KUJDES: Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kabloja e energjisë të mos jetë e shtypur nga frigoriferi ose e dëmtuar.

24. KUJDES: Mos vendosni kablo të zgjatuese ose furnizime portative me energji pranë ose pas pajisjes.



PËRSHKRIMI I PAJISJES

- | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1. Shfaqja e temperaturës | 2. Çelësi për ndriçimin e pjesës së brendshme të frigoriferit | 3. Butoni i rritjes së temperaturës |
| 4. Butoni i uljes së temperaturës | 5. Prizë AC ~220-240V/50Hz | |

PËRDORIMI I PAJISJES

1. Frigoriferi do të ndizet, të gjitha butonat do të ndriçojnë dhe ekrani (2) do të tregojë temperaturën aktuale brenda frigoriferit.
2. Zgjidhni një temperaturë midis 12 dhe 18°C duke shtypur butonat (4) dhe (5). Kjo temperaturë do të shfaqet në ekran. Pas disa sekondash, ekrani (2) do të shfaqë përsëri temperaturën aktuale të brendshme të frigoriferit dhe do të fillojë procesi i ftohjes/ngrohjes.
3. Duke shtypur butonin (3) mund të ndizni dhe fikni dritën e brendshme të frigoriferit.

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

1. Përpapa pastrimit, shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.
2. Pastrimi kufizohet në fshirjen e pjesës së brendshme dhe të jashtme të pajisjes me një leckë të lagur (mund të përmbajë lëng për larjen e enëve).
3. Mos e shpëlani ose zhytni në ujë.
4. Kushtojini vëmendje të veçantë mbajtjes së vrimës së ventilimit të pastër dhe të pastër. Papastërtia ose një vrimë e mbuluar mund të shkaktojë bllokimin e ventilatorit dhe dëmtimin e frigoriferit.
5. Mos e pastroni me leckë të mprehta dhe gërryese ose sfungjerë, pasi kjo mund ta dëmtojë pajisjen.

TË DHËNA TEKNIKE

Modeli Nr. AD 8083

Tensioni i vlerësuar 220-240 V ~

Frekuenca nominale 50/60 Hz

Fuqia e vlerësuar 50W

Kapaciteti 33L

Klasa e mbrojtjes I

Klasa e klimës: SN, N

Komponent izolues C-PENTANE

Fuqia e llambës 0.6W

Ftohës R600a

Sasia e ftohësit 44g

პერ ჰირ თე მჯედისი. ინფორმაციონ ნე ლიძხე მე მბეტურინათ ე პაისიჯევე ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე. ნე პერპუთხე მე ნენინ 13, პარაგრაფეტ 1 დჷე 2 თე ლიგით 11 სჷტატორი 2015 მბი მბეტურინათ ე პაისიჯევე ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე, მე ანე თე კესაი ჯუ ინფორმომე ნე ლიძხე მე ტრაიტიმინ ე დუჷრ თე მბეტურინავე თე პაისიჯევე ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე:

1. ნდალოხთ ვენდოსჯა ე პაისიჯევე ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე თე პერდორუა სე ბაშკუ მე მბეტურინა თე ტჯერა - კჯო კონფირმოხთ ნგა შენიმი ნე ფორმენ ე ნჯე "კონტეინერი მე კრყ", ი ცილი კერკონ მბედხენ სელექტივე თე კეტჯი ლოჯი მბეტურინაშ.

2. პაისიჯეტ ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე მუნდ თე პერმბაიჯნე სუბსტანცა, პერჯიერე დჷე პერბერეს თე რრეიკსჷემე კე, ნენე ლიროხენ ნე მჯედის, მუნდ თე პერბეიჯნე ნე კერცენიმი სერიოზო პერ შენდეთინ დჷე ჯეტენ ე ნჯერევე დჷე ორგანიზმავე თე გჯალე. ატო მუნდ თე კოიჯნე ნე სემუნდჯე თე შუმტა შენდეთესორე, თე ტილა სი დემტიმე ნე შიკიმი, დეგჯიმი დჷე თე თე ფოლური. ატო გჯიჷთაშტუ მუნდ თე დემტოიჯნე ვეშკატ, მელჩინე დჷე ჯემრენ, სი დჷე თე შიკატოიჯნე სემუნდჯე თე ლეკურეს. სუბსტანცატ ე დემშმე გჯიჷთაშტუ მუნდ თე ნდიკოიჯნე ნეგატივისჷტ ნე სისტემე ე ფრემემარჯეს დჷე რიპოდუესე დჷე თე კოიჯნე ნე კანცერ. კონსუმიმი ი ბიმევე კე რრით ნე თოკე თე კონტამინირე დჷე პროდუქტევე კე რჯედხინ პრეი ტყერე, მუნდ თე პარაგესე ნე რრეიკ პერ კეტო პასოჯა შენდეთესორე.

3. პაისიჯეტ ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე თე პერდორუა დუჷრ თე დორეჯოხენ ვეტემ ნე პიკატ ე ავტორიზირე თე გრუმბულიმი, ნჯე ლისტე ე თე ცილავე დუჷრ თე ჯეტე ე დისპონუესჷმე ნე ფაენ ე ინტერნეტი თე სეცილეს ჯირე ბაშკიკე.

4. ფამილეტ ლაიჯნე ნჯე როლ თე რენდესიშემე ნე კონტრიბუტინ რე რიპედორიმი დჷე რიკუპერიმი, პერფშირე რიციკლიმი, ე პაისიჯევე თე პერდორუა. ატო გჯიჷთაშტუ ლაიჯნე ნჯე როლ კიჯ ნე სისტემინ ე მენახიმი თე მბეტევე პერ პაისიჯეტ ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე თე პერდორუა, დუკე ლეჯარ ტრანსფერიმი ე დრეიქპერდრეიქ თე მბეტევე ნე პიკატ ე ავტორიზირე თე გრუმბულიმი დჷე დუკე ელიმინირე ჯაკონე ე პადეშირუესჷმე შოოგეროვე კე რეზულოიჯნე ნე ლენინ ე პაისიჯევე თე მბეტურა ნე ვენდე თე პადეშირუარა.

პერვე კესაი, კთხეიმი პაისიჯეტ ელექტრიკე დჷე ელექტრონიკე თე პერდორუა ნე პიკენ ე დორეჯიმი. კურ დორეჯონი პაისიჯე სჷტეპიკე თე ბლერესი, სჷპერნდარესი ესჷტე ი დეტურარ თე მბლედჷე პაისიჯეტ ე პერდორუა სჷტეპიკე პაგესე ნე პიკენ ე დორეჯიმი, მე კუსჷტ კე პაისიჯეტ ე პერდორუა თე ჯენე თე თე ნჯეიტი ლოჯი დჷე თე შერბეიჯნე პერ თე ნჯეიტიმე კეილიმი სი პაისიჯეტ ე დორეჯუარა.

ამბალაჷტ პრეი კარტონი დჷე კესეტ პრეი პოლიეთილენი (PE) დუჷრ თე ჰიდენ ნე კონტეინერე თე პერსტატჷემე თე კაქტურე პერ მბლედხენ სელექტივე თე მბეტურინავე კომუნალე, სიჯ პერშკრუჷტ. ნენე პაისიჯა პერმბან ბატერი, ატო დუჷრ თე ჰიენ დჷე თე კოჷენ ნე ნჯე პიკე თე ვეკანტე მბლედხეიჯე დჷე ასგჯესიმი.

მოს ე ჰიდნი პაისიჯენ ნე კონტეინერინ ე მბეტურინავე კომუნალე!!

შერბიმი ნენე დეშირონი თე ბლინი პიესე კემბიმი ოსე თე ბენი ნდონჯე ანკესე, ჯუ ლუთე თე კონტაკტონი დრეიქპერდრეიქ შიტესინ კე კა ლეშუარ ფატურენ.



☐ ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.

2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.

3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული 220-240 ვოლტ ~ 50-60 ჰც დენის წყაროსთან. ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრომოწყობილობა ერთ

წრედში.

4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.

5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის და უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ.

6. გამოყენების შემდეგ, ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, როზეტი ხელით დაიჭირეთ. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.

7. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა.

თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ ტექნიკა გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, რომელსაც შეუძლია გაუძლოს ტექნიკის და მისი ყველა შიგთავსის წონას, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორცაა: ელექტრო ქურა, გაზის სანთურა და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

13. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.

14. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ შემაერთებული

სოკეტები სველია.

15. დაიცავით მოწყობილობა სითბოს წყაროებისა და მზის სხივებისგან.

16. მოწყობილობა მოათავსეთ სათანადო ვენტილაციის მქონე ადგილას. სხვა ობიექტებიდან მანძილი უნდა იყოს მინიმუმ 20 სმ.

17. გაფრთხილება: არ დაფაროთ მოწყობილობის კორპუსში არსებული ვენტილაციის ღიობები.

18. გაფრთხილება: დაიცავით მაცივრის შემცველი წრედი დაზიანებისგან.

19. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ან შეინახოთ ელექტრომოწყობილობები საკვების შესანახ განყოფილებაში.

20. გაფრთხილება: კარის დიდი ხნით გაღებამ შეიძლება გამოიწვიოს ტემპერატურის მნიშვნელოვანი მატება მოწყობილობის კამერებში.

21. გაფრთხილება: თუ მაცივარი დიდი ხნის განმავლობაში ცარიელი დარჩება, გამორთეთ ის, გაწმინდეთ, გააშრეთ და კარი ღია დატოვეთ, რათა თავიდან აიცილოთ ობის წარმოქმნა მოწყობილობაში.

22. გაფრთხილება: მაცივარში არ შეინახოთ ასაფეთქებელი მასალები, როგორცაა აალებადი აეროზოლის ქილები და ა.შ.

23. გაფრთხილება: მოწყობილობის განლაგებისას დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ არის მოჭერილი მაცივარში ან დაზიანებული.

24. გაფრთხილება: არ მოათავსოთ გამაფართოებელი

კაბელები ან პორტატული კვების წყაროები მოწყობილობის მახლობლად ან უკან.



გაფრთხილება: ხანძრის საშიშროება.

მოწყობილობის აღწერა

1. ტემპერატურის ჩვენება
2. მაცივრის ინტერიერის განათების გადამრთველი
3. ტემპერატურის გაზრდის ღილაკი
4. ტემპერატურის დაწვევის ღილაკი
5. ცვლადი დენის სოკეტი ~220-240V/50Hz

მოწყობილობის გამოყენება

1. მაცივარი ჩაირთვება, ყველა ღილაკი აინთება და დისპლეი (2) აჩვენებს მაცივრის შიგნით მიმდინარე ტემპერატურას.
2. ღილაკების (4) და (5) დაჭერით აირჩიეთ ტემპერატურა 12-დან 18°C-მდე. ეს ტემპერატურა გამოჩნდება ეკრანზე. რამდენიმე წამის შემდეგ, ეკრანზე (2) კვლავ გამოჩნდება მაცივრის შიდა მიმდინარე ტემპერატურა და დაიწყება გაგრილების/გათბობის პროცესი.
3. ღილაკზე (3) დაჭერით შეგიძლიათ მაცივრის შიდა განათება ჩართოთ და გამორთოთ.

დასუფთავება და მოვლა

1. გაწმენდის დაწყებამდე, გამორთეთ მოწყობილობა კვების წყაროდან.
2. დასუფთავება შემოიფარგლება მოწყობილობის შიდა და გარე ზედაპირის ნესტიანი ქსოვილით გაწმენდით (შეიძლება შეიცავდეს ჭურჭლის სარეცხი სითხეს).
3. არ გარეცხოთ და არ ჩაყოთ წყალში.
4. განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ ვენტილაციის ხვრელის სისუფთავეს და დაბლოკვას. ჭუჭყმა ან დახურულმა ვენტილაციამ შეიძლება გამოიწვიოს ვენტილატორის გაჭედვა და მაცივრის დაზიანება.
5. არ გაწმინდოთ ბასრი, აბრაზიული ქსოვილებით ან ღრუბლებით, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს მოწყობილობა.

ტექნიკური მონაცემები

მოდელის ნომერი AD 8083

ნომინალური ძაბვა 220-240 ვ ~

ნომინალური სიხშირე 50/60 ჰც

ნომინალური სიმძლავრე 50W

ტევადობა 33 ლიტრი

დაცვის კლასი I

კლიმატის კლასი: SN, N

C-PENTANE-ის საიზოლაციო კომპონენტი

ნათურის სიმძლავრე 0.6W

მაცივარი R600a

გამაგრებლის რაოდენობა 44 გ

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობები ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერეული შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევისა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დაზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მათ ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.



გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერეული მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააგდეთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გასურთ სათანადო ნაწილების შექმნა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გათხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდით გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosid või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесete kakви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإصدار مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni delove ili da napravite oplakvanja, molja, svържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etməklə istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.